9 Duo Professional
Manual de instrucciones

Español









Dolby y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.
DivX®, DivX Certified® y sus logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus subsidiarias y se utilizan bajo licencia.

Gracias por adquirir este reproductor de tableta DVD. Por favor, lea atentamente este manual antes de su uso y para futuras consultas. Le resultará de gran ayuda cuando encuentre algún problema de funcionamiento.

PRECAUCIÓN: Estas instrucciones de servicio son para uso del personal de servicio cualificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren en el manual de instrucciones a menos que esté cualificado para hacerlo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este dispositivo a la lluvia, humedad, goteos ni salpicaduras. Ningún objeto lleno de líquido (como jarrones) debe situarse sobre el dispositivo. Voltajes altos dentro de la unidad. Bajo ninguna circunstancia debe intentar reparar la unidad por sí mismo. Consulte a personal de servicio cualificado.

LÁSER: Esta unidad utiliza un láser. Debido a posibles lesiones oculares, sólo personal cualificado debe retirar la cubierta o intentar reparar este dispositivo.

El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los especificados aquí pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Puede ocurrir cualquier radiación láser visible e invisible quedará al abrirlo y al quitar los bloqueos de seguridad.

¡NO MIRE DIRECTAMENTE AL RAYO!

LÁSER	
Tipo	Láser semiconductor GaAIAs
Longitud de onda	650nm/780nm
Potencia de salida	5mW
Divergencia del haz	60 grados

RADIACIÓN LÁSER
NO VISUALIZAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS COMO LOS PRODUCTOS LÁSER DE CLASE 1M

MACROVISION:

Este producto incorpora tecnología de protección de copyright que está protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de copyright debe ser autorizado por Macrovision. Si no, el uso de esta tecnología sólo está permitido para el uso doméstico y otros usos limitados de reproducción. La ingeniería inversa o el desmontaje están prohibidos.

DOLBY:

Dolby y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

DiyX:

DivX®, DivX Certified® y sus logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus subsidiarias y se utilizan bajo licencia.

WEEE:

No tire los aparatos electrónicos a la basura, para obtener información detallada póngase en contacto con su centro cívico local, centro de residuos domésticos o lugar de compra.

DECLARACIÓN DE FALLA PIXEL

La pantalla LCD contiene 1.152.000 píxeles, los píxeles pueden fallar durante la vida normal del producto.
1 píxel = 0,0003% tasa de fracaso. Un píxel fallido por año de operación se considera normal y no es motivo de preocupación ni de garantía.

ÍNDICE

PRECAUCIONES AL USAR ESTE REPRODUCTOR

1. NO MUEVA EL REPRODUCTOR DURANTE LA REPRODUCCIÓN
Durante la reproducción, el disco gira a alta velocidad. No levante ni mueva el reproductor. Si lo hace, podría dañar el disco.

2. TRANSPORTE DEL REPRODUCTOR
Antes de transportar el reproductor, extraiga el disco, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación.

3. LUGAR DE INSTALACIÓN
Cuando se utilice fuera de un vehículo, seleccione un lugar adecuado para colocar el reproductor; por ejemplo, no lo coloque encima de un televisor o monitor de color.
No coloque junto a otro dispositivo que pueda verse afectado por fuerzas magnéticas.

4. APAGUE LA ALIMENTACIÓN CUANDO NO USAR EL REPRODUCTOR
Si el reproductor está conectado a su televisor, pero no en uso, desconecte la alimentación. Puede causar interferencia con la imagen normal de su televisor.
Los problemas de ruido también pueden ocurrir si el reproductor se utiliza cerca de una radio.

5. TEMPERATURA DE ALMACENAMIENTO DEL REPRODUCTOR
No deje el reproductor en lugares donde la temperatura sea muy baja (alrededor de -10 º C o inferior) o extremadamente alta (alrededor de 60 º C o más), como en el habitáculo o en el maletero de su vehículo en pleno verano. Si lo hace, puede causar daños en el producto.

6. CUANDO SE UTILICE EN UN VEHÍCULO
Por favor, encienda el motor antes de suministrar corriente al aparato a través del cable de alimentación de coche.

7. LIMPIEZA DEL REPRODUCTOR
Limpie el reproductor con un paño suave y seco. Para la suciedad resistente, aplique un poco de detergente neutro diluido, de 5 a 6 chorros de agua, en un paño suave y escúrralo bien. Limpie la suciedad y limpie el reproductor con un paño limpio y seco. Tenga en cuenta que el alcohol, los diluyentes, el benceno, los insecticidas, etc, pueden hacer que la pintura o recubrimiento se pele. También evite dejar productos de goma o plástico en contacto con el reproductor durante largos períodos de tiempo, ya que esto puede dañar la carcasa. Cuando utilice paños tratados químicamente, lea con cuidado las instrucciones de los mismos. Desconecte siempre el producto de la fuente de alimentación antes de la limpieza.

8. NO TOQUE LA LENTE DE LECTURA LÁSER
No toque la lente de lectura láser. Si lo hace, puede provocar daños en el reproductor. Solicite las reparaciones a personal cualificado.

9. DERECHOS DE AUTOR
Cualquier duplicación, transmisión, reproducción pública o alquiler no autorizados están prohibido por la ley.

10. NÚMERO DE MODELO
Para encontrar el número de modelo del reproductor, por favor, quite el soporte.

DISCOS REPRODUCIBLES EN ESTE REPRODUCTOR DE DVD

Los discos que aparecen en la tabla de abajo se pueden reproducir en este reproductor sin necesidad de un adaptador.
Las marcas que aparecen en la tabla de abajo se indican en la etiqueta del disco, paquete o cubierta externa.

Tipos de discos reproducibles y sus marcas	Diámetro/Caras reproducibles		Tiempo de reproducción
Disco de DVD-Vídeo DVD VIDEO	DVD-Vídeo 12cm/de lado único 12cm/de doble lado	1 capa 2 capa 1 capa 2 capa	Tiempo de reproducción (Formato MPEG 2) 133 minutos (4,7 GB) 242 minutos (8,5 GB) 266 minutos (9,4 GB) 484 minutos (17GB)
	DVD-Vídeo 8 cm/de lado único 8 cm/de doble lado	1 capa 2 capa 1 capa 2 capa	(Formato MPEG 2) 41 minutos 75 minutos 82 minutos 150 minutos
CD COMPACT disc DIGITAL AUDIO	CD 12 cm/de lado único CD 8 cm/de lado único		74 minutos 20 minutos

Marcas indicadas en DVDs
Los discos o paquetes de DVDs incluyen las marcas que se muestran a continuación. Estas marcas indican el tipo de señales de vídeo o audio grabados en el disco y las funciones que se pueden utilizar.

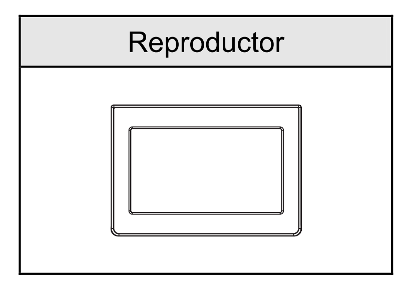
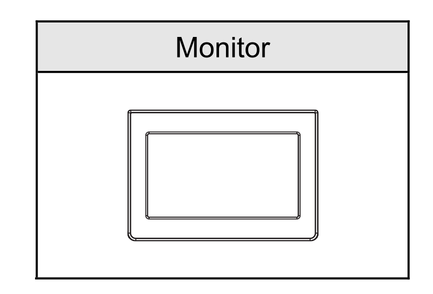
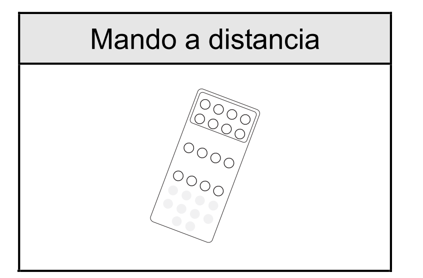
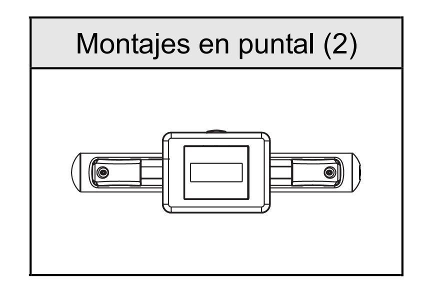
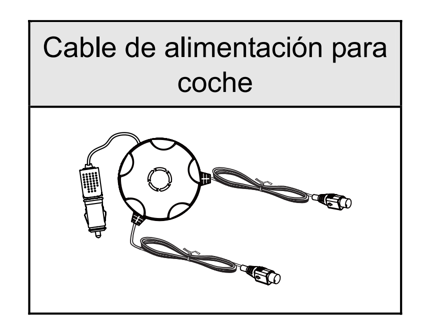
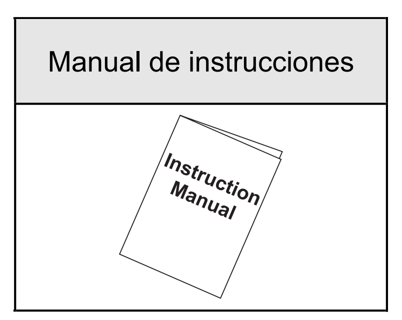
Marca	Significado
②	Indica el número de pistas de audio.
3	Indica el número de ángulos.
16 : 9 LB	Indica la relación de aspecto de la imagen seleccionable.
2 ALL	Indica el número de región reproducible.

FORMATOS DE LECTURA

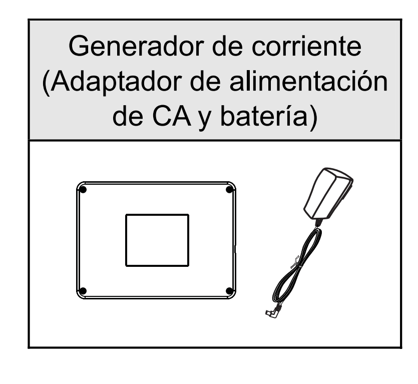
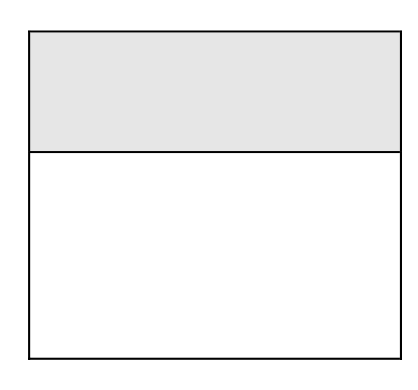
La unidad es capaz de reproducir la mayoría de archivos de audio/vídeo, tales como:
IMAGEN: JPEG
AUDIO: MP3, WMA
VIDEO: DAT, VOB, MPEG2, MPEG4 (AVI, DIV)

CONTENIDO DEL PAQUETE

Después del desembalaje, controle el contenido.

Reproductor	Monitor	Mando a distancia
		
Auriculares por infrarrojos (2)	**Caja transportadora**	**Montajes en puntal (2)**
		
Cable de alimentación para coche	**Guía de inicio rápido**	**Manual de instrucciones**
		

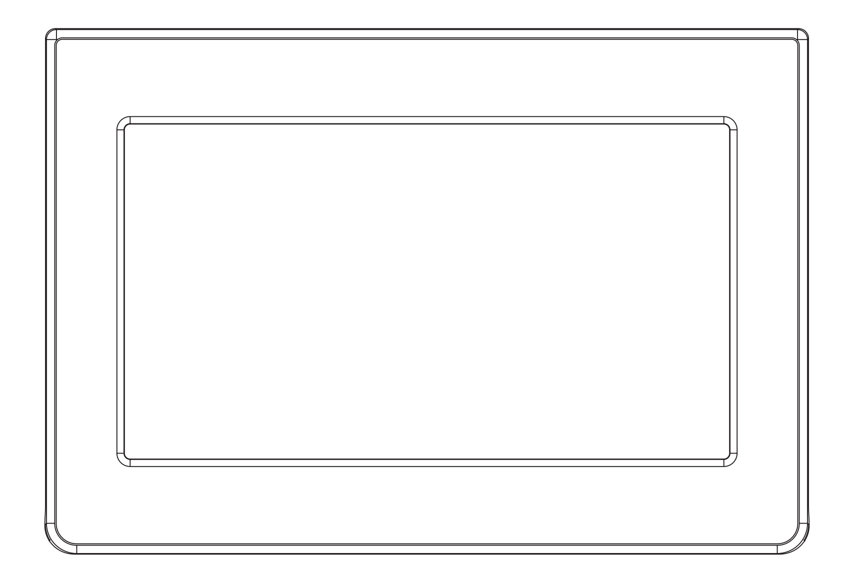
Accesorios opcionales, disponibles en su distribuidor local.

Generador de corriente (Adaptador de alimentación de CA y batería)	Otros auriculares infrarrojos	
		

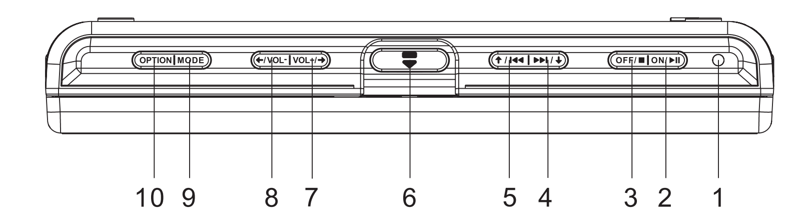
Nota:
Los productos reales pueden ser ligeramente diferentes de lo que las imágenes muestran arriba.

REPRODUCTOR

FRENTE



ARRIBA



1. Indicador LED
Cuando la alimentación está conectada, el indicador LED se vuelve de color verde para mostrar que el reproductor está encendido.

2. ON / ▶II
Púlselo durante aproximadamente 2 segundos para encender el reproductor.
Púlselo para iniciar/pausar la reproducción.
Pulse para confirmar la selección.

3. OFF / ■
Presione durante unos 2 segundos para apagar el reproductor.
Púlselo para detener la reproducción.
Pulse para salir de la operación actual.

4. ▶▶| / ⬇
Púlselo para saltar a la siguiente pista/capítulo durante la reproducción de DVD.
Púlselo para desplazarse hacia abajo.

5. |◀◀ / ⬆
Pulse para saltar a la pista/capítulo durante la reproducción de DVD.
Pulse para mover hacia arriba.

6. ⏏
Púlselo para abrir la cubierta.

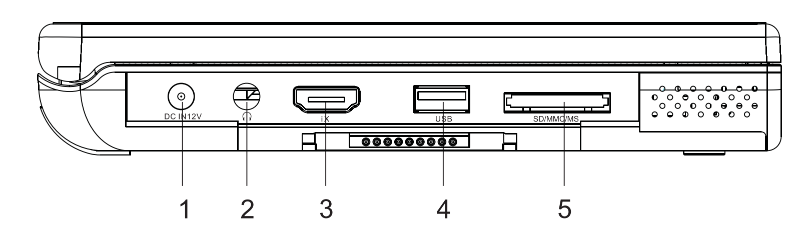
7. VOL+ / ➡
Pulse para subir el volumen.
Pulse desplazarse a la derecha.

8. ⬅ / VOL-
Presione para bajar el volumen.
Pulse desplazarse a la izquierda.

9. MODE
Púlselo para mostrar el menú MODE, que incluye DVD, USB, Memory Card y AV Input.
El modo por defecto es el DVD.

10. OPTION
Púlselo para mostrar el menú OPTION.

PARTE DERECHA



1. DCIN 12V
Conecte el adaptador de alimentación de CA aquí; utilice el adaptador correcto que se suministra con el accesorio opcional "Paquete de Alimentación".

2. Conexión de auriculares
Conecte los auriculares o amplificador aquí.

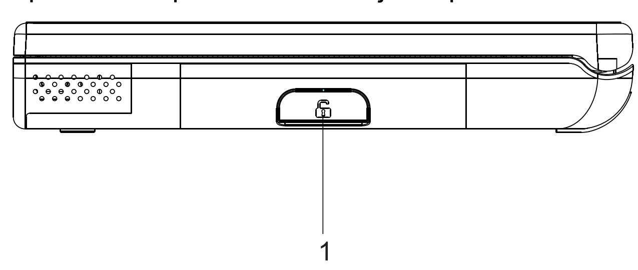
3. iX (Interfaz Extend) Port
Conectarse a otros dispositivos aquí.
El conector/cable es específico para el reproductor; póngase en contacto con soporte técnico para obtener más detalles.

4. Puerto USB
Inserte un disco USB aquí.

5. Ranura para tarjeta
Soporte para tarjetas SD/MMC/MS.

PARTE IZQUIERDA

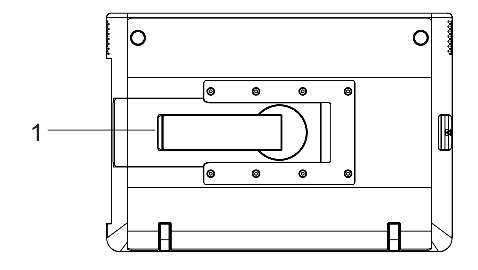
1. Bloquear
Bloquear/desbloquear soporte del reproductor/montaje de puntal.

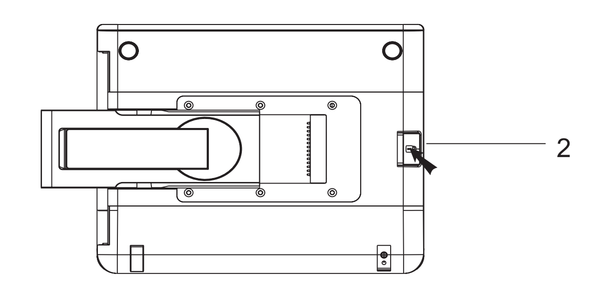


PARTE POSTERIOR

1. Soporte
Da apoyo al reproductor.

2. Bloquear
Desbloquee el soporte y retire antes de montarlo en el montaje de puntal.



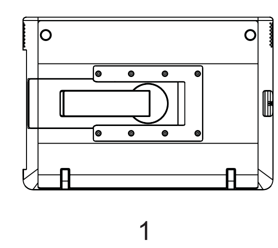


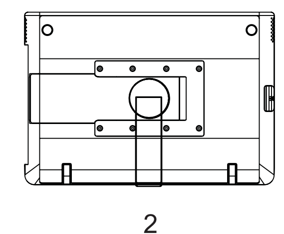
CÓMO USAR EL SOPORTE

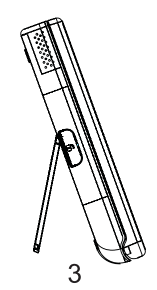
1. Extraiga el soporte de la base.

2. Gire 90 grados.

3. Vuelva a apoyar el reproductor.

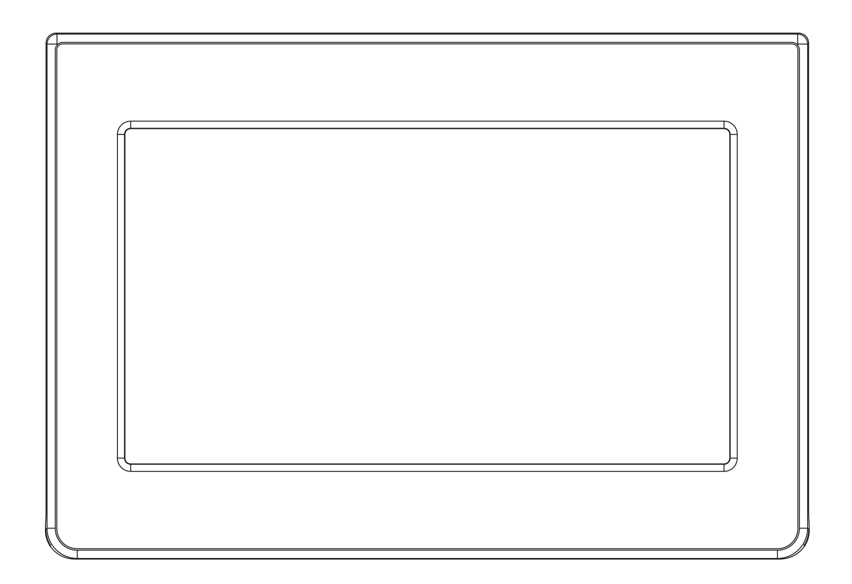




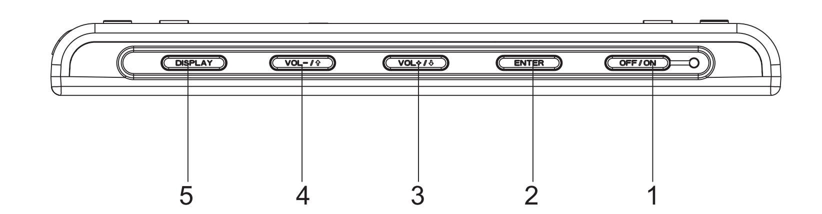


MONITOR

FRENTE



ARRIBA



1. ON / OFF
Presione durante unos 2 segundos para encender el monitor.
Presione durante unos 2 segundos para apagar el monitor.

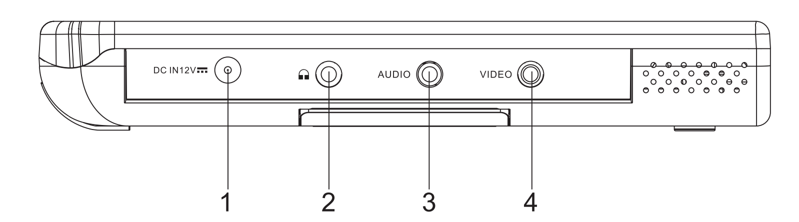
2. ENTER
Pulse para confirmar la selección.

3. VOL+ / 🡇
Pulse para subir el volumen.
Púlselo para desplazarse hacia abajo.

4. VOL- / 🡅
Presione para bajar el volumen.
Pulse para mover hacia arriba.

5. DISPLAY
Pulse para entrar en el menú de la pantalla.

PARTE DERECHA



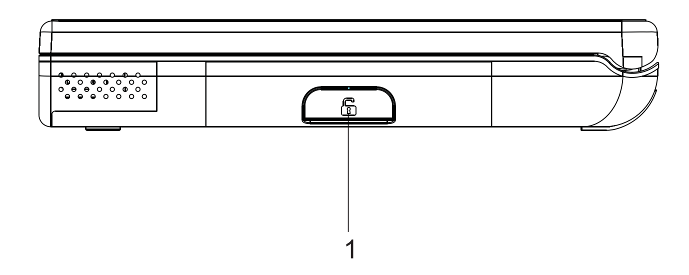
1. DC IN 12V
Conecte el adaptador de alimentación de CA aquí; utilice el adaptador correcto que se suministra con el accesorio opcional "Paquete de Alimentación".

2. Conexión de auriculares
Conecte los auriculares o amplificador aquí.

3. AUDIO
Conecte un cable de audio para la entrada de audio aquí.

4. VIDEO
Conecte un cable de vídeo para la entrada de vídeo aquí.

PARTE IZQUIERDA



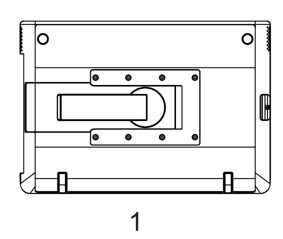
1. Bloquear
Desbloquee el soporte y retire antes de montarlo en el montaje de puntal.

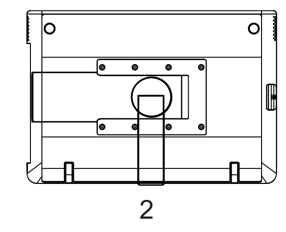
CÓMO USAR EL SOPORTE

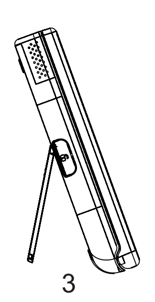
1. Extraiga el soporte de la base.

2. Gire 90 grados.

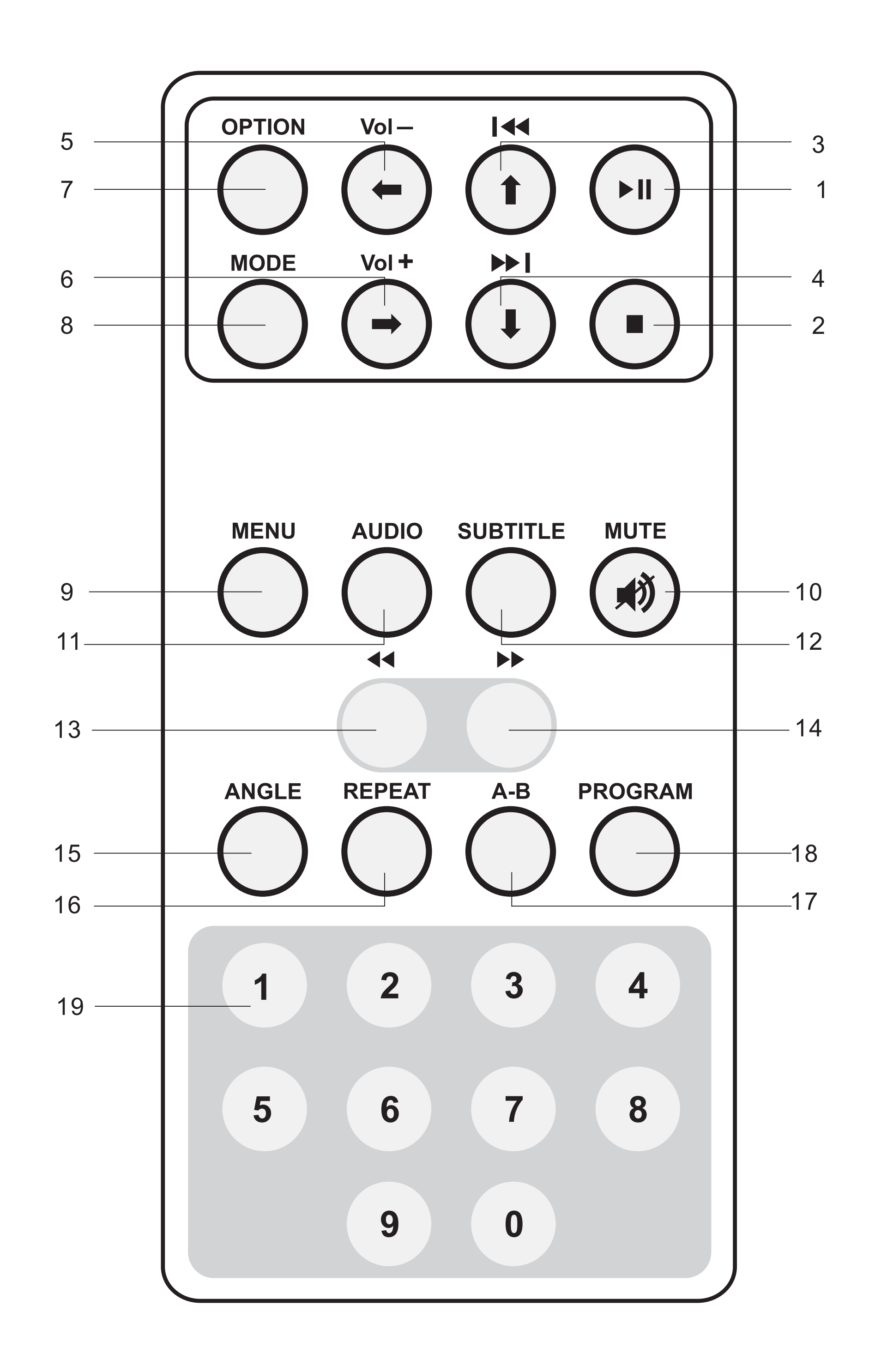
3. Incline la parte posterior del monitor.


1


2


3

MANDO A DISTANCIA



PIEZAS Y MANDO A DISTANCIA

1. ▶II
Púlselo para iniciar/pausar la reproducción.
Pulse para confirmar la selección.

2. ■
Púlselo para detener la reproducción.
Pulse para salir de la operación actual.

3. ↑ / I◀◀
Pulse para saltar a la pista/capítulo durante la reproducción de DVD.
Pulse para mover hacia arriba.

4. ▶▶I / ↓
Púlselo para saltar a la siguiente pista/capítulo durante la reproducción de DVD.
Púlselo para desplazarse hacia abajo.

5. Vol- / ←
Presione para bajar el volumen.
Pulse desplazarse a la izquierda.

6. Vol+ / →
Pulse para subir el volumen.
Pulse desplazarse a la derecha.

7. OPTION
Púlselo para mostrar el menú OPTION.

8. MODE
Púlselo para mostrar el menú MODE, que incluye DVD, USB, Memory Card y AV Input.
El modo por defecto es DVD

9. MENU
Púlselo para visualizar el menú de DVD.

10. MUTE
Pulse para activar/desactivar el silencio del audio.

11. AUDIO
Pulse para cambiar el idioma de audio.

12. SUBTITLE
Pulse para cambiar el idioma de los subtítulos.

13. ◀◀
Pulse para retroceder rápidamente un clip de película/música.

14. ▶▶
Pulse para avanzar rápido un clip de película/música.

15. ANGLE
Pulse para cambiar el ángulo.

16. REPEAT
Pulse para repetir la reproducción.

17. A-B
Durante la reproducción, púlselo para ajustar dos puntos, y reproducirá en varias ocasiones el tramo comprendido entre ellos.

18. PROGRAM
Pulse para establecer el orden de reproducción de las pistas.

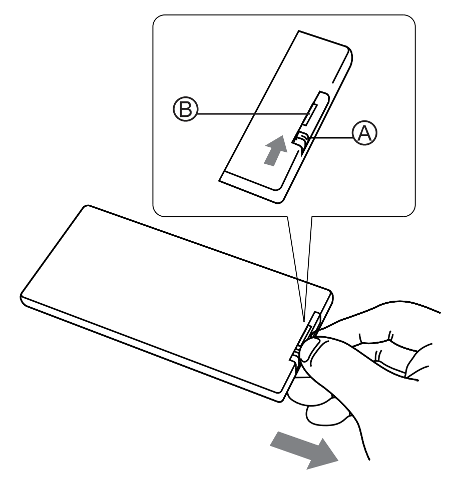
19. NÚMEROS DE TECLA 0-9

NOTAS SOBRE EL USO DEL MANDO A DISTANCIA

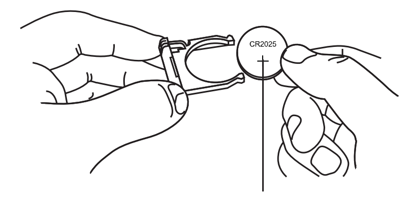
1. No deje caer ni pise el mando a distancia ni lo someta a impactos.
2. Tenga en cuenta que el mando a distancia puede no funcionar si hay algún obstáculo entre el sensor del mando a distancia y el propio mando.
3. No exponga el sensor remoto a una luz potente. Si lo hace, puede hacer la operación imposible.
4. Utilice el mando a distancia dentro del rango de funcionamiento especificado.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

1. Con la uña, presione A y extraiga el soporte de la batería B de acuerdo con la dirección indicada.

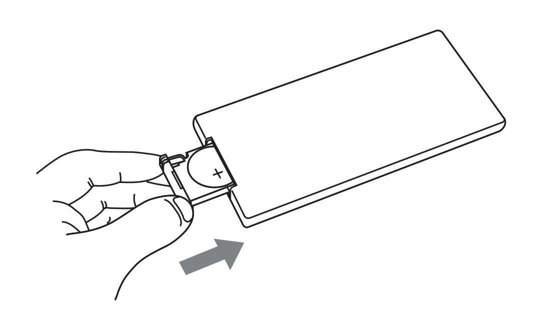


2. Retire la batería vieja, y ponga una nueva en el soporte de la pila con el lado + hacia arriba.



Batería de Litio (CR2025)

3. Coloque el soporte de la batería en su lugar.



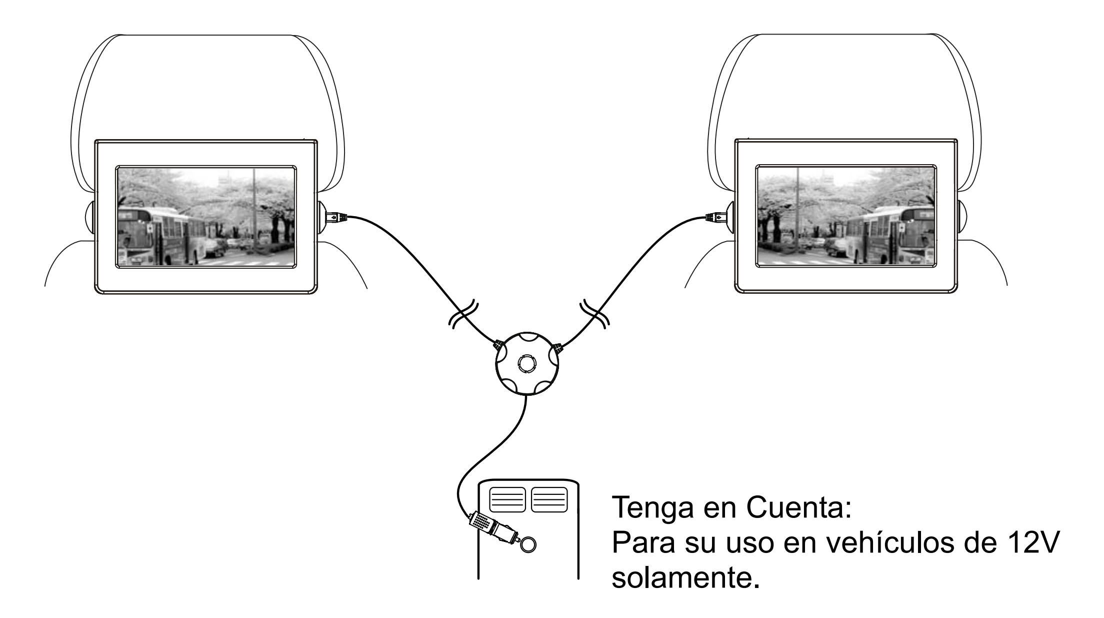
Nota:

- ■ Para evitar la fuga de líquido de la batería de litio, retire la batería cuando no usar el mando a distancia durante mucho tiempo (un mes o más).
  Si saliese líquido de la pila, con cuidado saque la batería, limpie el soporte de la batería y vuelva a colocar la pila por una nueva.
  Precaución: La batería puede presentar un riesgo de incendio si no se maneja adecuadamente. No la recargue, desmonte, ni la caliente por encima de los 100 ° C.
- ■ Reemplace la batería con el mismo tipo.
- ■ Deshágase de las pilas usadas, manténgalas alejadas de los niños y no las tire al fuego.

ENCENDER EL REPRODUCTOR Y EL MONITOR

1. Instale los soportes de puntal, pantallas y conecte el cable de alimentación del vehículo como se muestra en la Guía de inicio rápido suministrada.

2. El reproductor y el monitor se encenderán automáticamente una vez conectados a los soportes de puntal; los botones ON/OFF se encuentran en la parte superior del lado derecho del reproductor 'OFF/■ | ON/▶II' y del monitor 'OFF / ON'.



Tenga en Cuenta:
Para su uso en vehículos de 12V solamente.

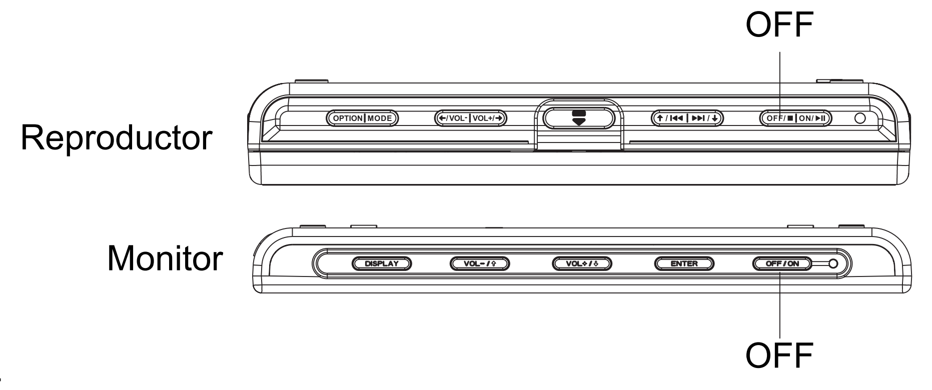
SELECCIÓN DE UN IDIOMA

Cuando se encienda el reproductor por primera vez, aparecerá el siguiente menú para que seleccione un idioma. 6 idiomas están disponibles: English, Deutsch, Español, Français, Italiano, y Swedish. Vaya hasta el idioma que prefiera y pulse ▶II para confirmar.



APAGAR EL REPRODUCTOR Y EL MONITOR

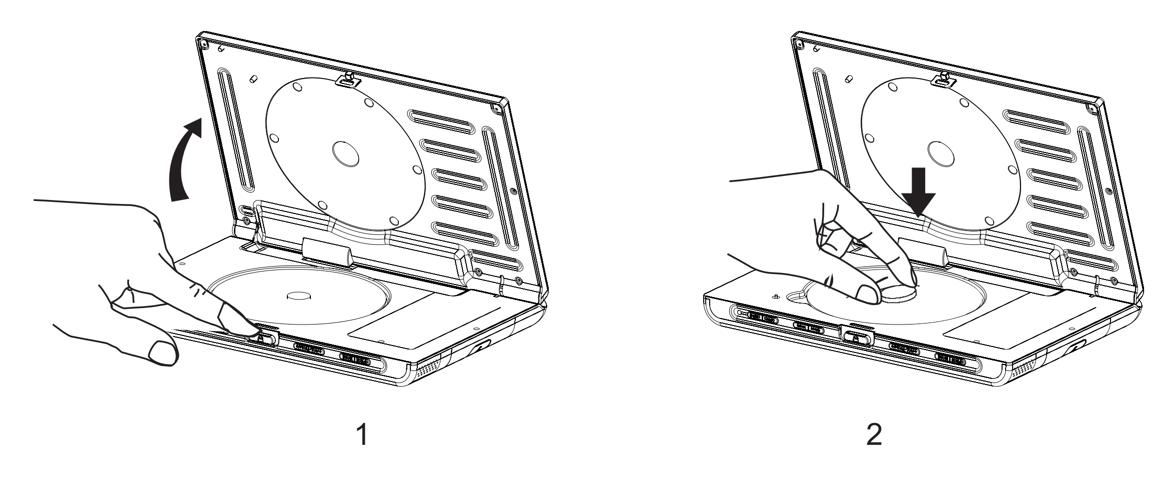
1. Pulse OFF / ■ en la unidad durante unos 2 segundos.
2. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente continua del 12V del coche.



Nota:
Cuando no hay ninguna operación en 5 minutos tanto en la unidad principal como en el monitor, la unidad principal o la pantalla se apagarán automáticamente.

CARGA DE UN DISCO

1. Pulse el botón OPEN en la unidad para abrir la bandeja de discos.
2. Inserte un disco, y presione con los dedos cerca del orificio central. Podrá escuchar un sonido de clic.
3. Cierre la puerta del disco.



Nota:
1. Asegúrese de que el disco esté insertado correctamente. Si no lo inserta correctamente puede resultar en daños.
2. No utilice discos deformados o agrietados.
3. Para los discos de una cara, colóquelos con la cara de la etiqueta hacia arriba.
4. Para los discos de doble cara, ya que tienen una capa de grabación en ambos lados del disco, compruebe cada uno con cuidado y asegúrese de no rayarlos al sacarlos del reproductor.

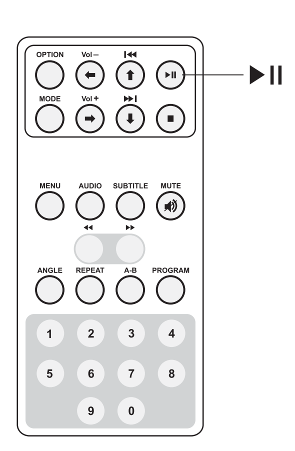
REPRODUCCIÓN

1. Encienda la cámara.

2. Abra la puerta de discos, e inserte un disco correctamente.

3. Cierre la puerta del disco.

4. El reproductor cargará el disco e iniciará la reproducción automáticamente. Si no, pulse ▶II.

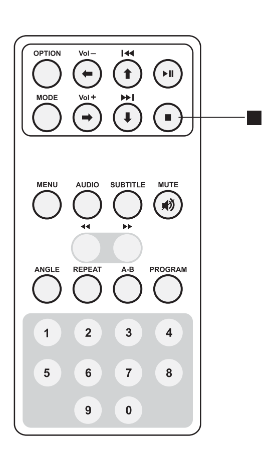


INTERRUPCIÓN DE LA REPRODUCCIÓN

1. Pulse ■ durante la reproducción, y el reproductor recordará el punto de detención.

2. Para reanudar la reproducción desde el punto de parada, pulse ▶II.

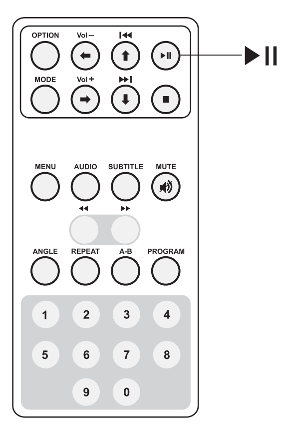
3. Para cancelar el punto de parada, pulse ■ de nuevo en el modo de STOP. El reproductor no reanudará la reproducción desde el punto de parada la próxima vez que presione ▶II.



PAUSA EN LA REPRODUCCIÓN

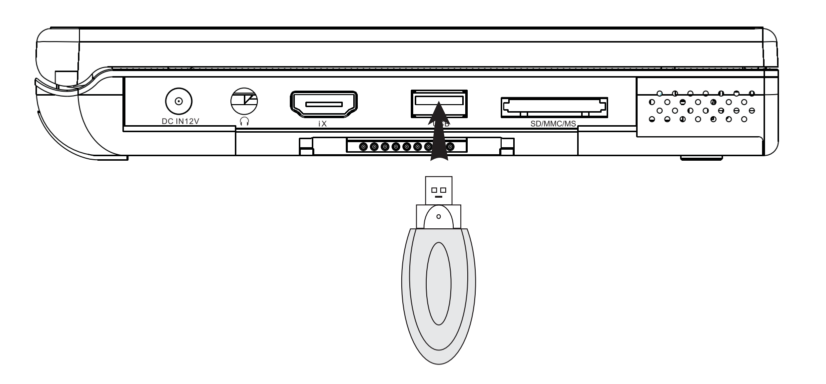
1. Pulse ▶II durante la reproducción.

2. Para reanudar la reproducción, pulse ▶II de nuevo.



CONECTAR UN DISPOSITIVO USB

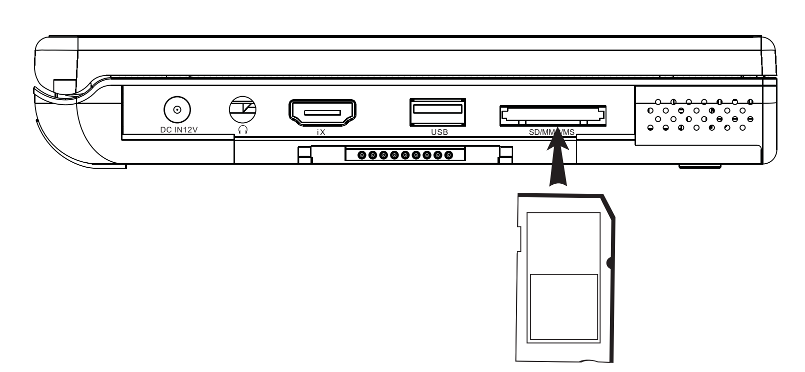
Inserte una memoria USB como se muestra a continuación.



NOTA:
Conecte el dispositivo USB directamente al reproductor; no utilice un concentrador USB o un cable de disco duro externo o extensión, etc
El tamaño máximo es de 32 GB y la memoria USB debe estar formateada en FAT o FAT 32.

INSERCIÓN DE LA TARJETA SD

Inserte una tarjeta de memoria como se muestra a continuación.



Nota:
1. Debido a varios tamaños de tarjetas de memoria, por favor, ajuste ligeramente el ángulo si una tarjeta de memoria no se pudiera leer.

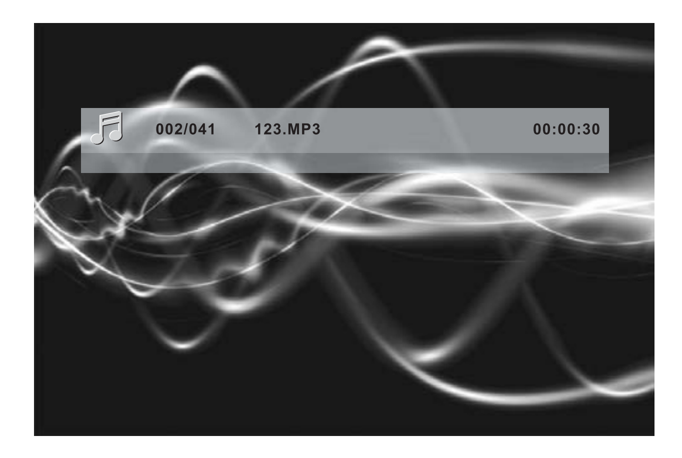
2. El adaptador mini SD o las tarjetas SD de doble voltaje no pueden ser reconocidos por el reproductor.

3. Por favor, no usar un adaptador MS-PRO con una superficie cuya pintura se haya caído. Si lo hace, puede provocar daños.

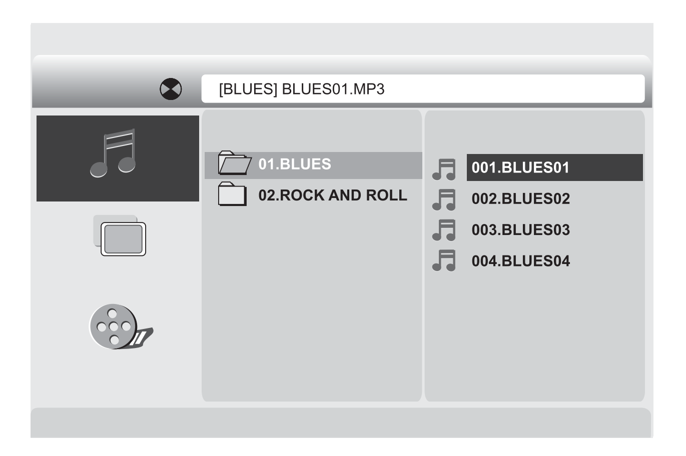
4. El tamaño máximo es de 32 GB y la tarjeta SD debe estar formateada en FAT o FAT 32.

REPRODUCCIÓN MULTIMEDIA

Cuando se inserte una tarjeta de memoria USB o tarjeta SD y haya un archivo MP3 en ella, el reproductor reproducirá el archivo automáticamente, como se muestra a continuación.



Pulse stop ▮ (OFF) para salir de la reproducción y entrar en la lista de carpetas de la pantalla de menú.

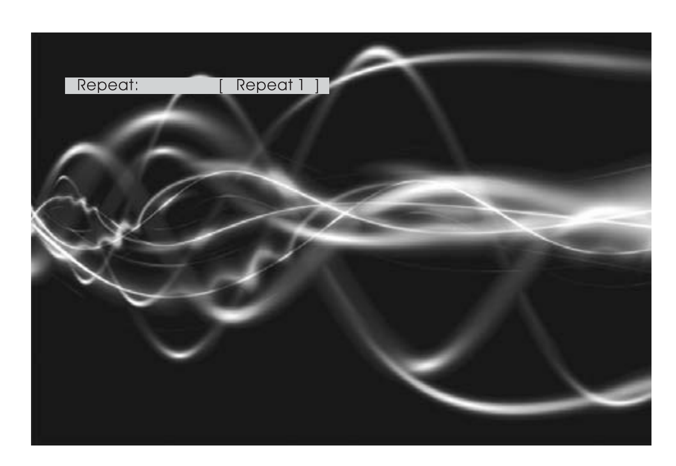


REPRODUCIR ARCHIVOS DE MÚSICA

1. Vaya a ♫ y pulse ▶II para entrar en la lista de carpetas.
2. Seleccione la carpeta que almacena los clips de música que desee escuchar y pulse ▶II para entrar en la carpeta.
3. Seleccione el clip que desee, y pulse ▶II para iniciar su reproducción.

NOTA: Los archivos de música deben ser formato MP3 o WMA, para poder ser reproducidos.

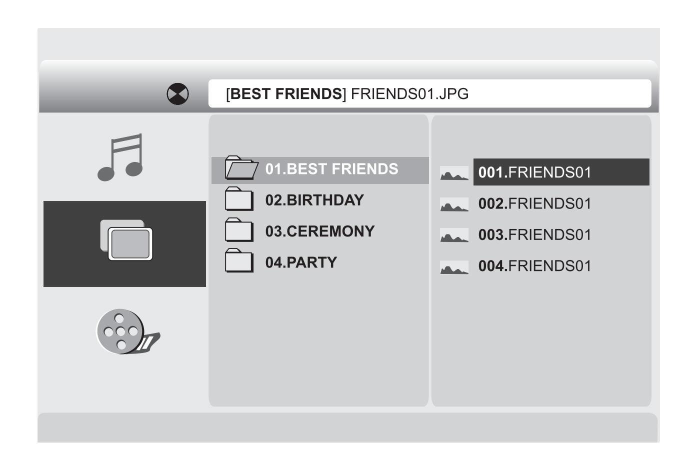
4. Durante la reproducción, puede pulsar el botón A-B para obtener la función de A-B repeat. O bien, puede pulsar el botón REPEAT para cambiar los modos de repetición, que incluyen Repeat: [Repeat 1] y que significa que se va a repetir el clip que se esté reproduciendo, Repeat: [Repeat Dir] que significa la repetición de la carpeta, Repeat: [Repeat All] que se refiere a la repetición del disco en su totalidad, y Repeat: [Repeat Off] que significa no repetir.



5. Pulse ■ para detener la reproducción y pulse ■ de nuevo si desea volver al menú lista de carpetas.

VISUALIZAR ARCHIVOS JPEG

1. Vaya a [icono] y pulse ▶II para entrar en la lista de carpetas.
2. Seleccione la carpeta que almacena los archivos JPEG que desee ver y pulse ▶II para entrar en la carpeta.
3. Cuando navegue en la carpeta, el archivo JPEG que destaque aparecerá en su forma de miniatura, en la sección central de la pantalla. (Pulse MENU para una vista en miniatura múltiple.)
4. JPEG Seleccione la que prefiera y pulse ▶II para iniciar la reproducción en diapositiva. Puede presionar ▶II en cualquier momento para hacer una pausa en cualquier fotografía específica deseada.



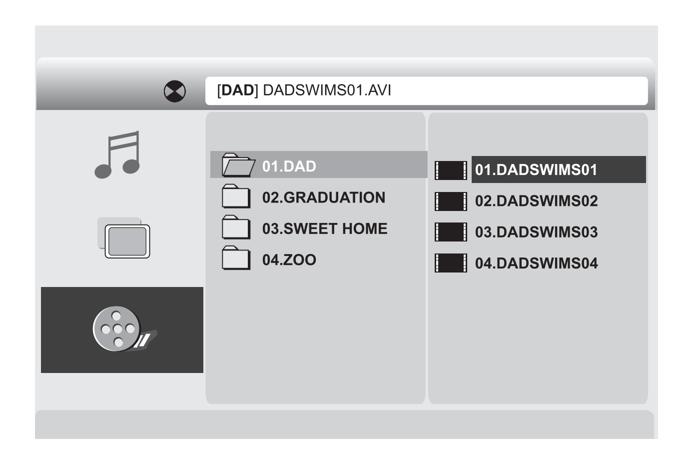
5. Pulse ■ para detener la visualización a pantalla completa y pulse ■ de nuevo si desea volver a la lista de carpetas.



6. Aunque viendo las fotografías, pulse ► para girar en sentido horario y ◄ para girar en sentido anti horario.
7. La función de repetición está disponible, tal como se describió anteriormente, para los archivos de música.

REPRODUCIR ARCHIVOS DE VÍDEO

1. Vaya a [icono] y pulse ►II para entrar en la lista de carpetas.
2. Seleccione la carpeta que almacena los clips que desee ver y pulse ►II para entrar en la carpeta.
3. Seleccione el clip que desee, y pulse ►II para iniciar su reproducción.
4. Durante la reproducción, puede pulsar el botón A-B para obtener la función de A-B repeat. O bien, puede pulsar el botón REPEAT para cambiar los modos de repetición, lo que incluye Repeat: [Repeat 1], Repeat: [Repeat Dir], Repeat: [Repeat All] y REP Off. REP1 significa que el clip se repetirá que se está reproduciendo, REP DIR se refiere a la repetición de la carpeta; REP ALL significa repetir el disco, y REP Off significa que no se repite.





5. Pulse ■ para detener la reproducción y pulse ■ de nuevo si desea volver a la lista de carpetas.

NOTA: El uso del codificador DivX se recomienda para comprimir las películas y luego reproducir desde este reproductor. Aunque haya muchos formatos de películas y programas de compresión más disponibles, utilice algoritmos MPEG4 principalmente. DivX es sólo un compresor para MPEG4, pero es el más ampliamente usado y reconocido por Sony, Panasonic y otros fabricantes.
Este dispositivo posibilita la reproducción por DivX con el fin de proporcionar un rendimiento de la reproducción fiable y consistente.
Al utilizar el codificador DivX oficial (descárguelo en www.DivX.com por un pequeño suplemento) utilice siempre la opción "Home Theatre" para la compresión y una calidad óptima reproducción adecuada sobre el reproductor. Mantenga la relación de aspecto 16:9 para una visualización de pantalla completa.
El uso del software de compresión, o la reproducción de archivos de otros formatos (como Quick Time) puede tener resultados poco fiables o impredecibles y no se recomienda.

MENÚ DE OPCIONES

Al pulsar el botón OPTION en la unidad, se abrirá una lista de opciones, lo que incluye la configuración de IR Headphone, Display, Setup, Disc Menu, Information, Mute, Audio, Subtitle, Repeat y Zoom.



USO DEL TRANSMISOR INFRARROJO

El reproductor de DVD tiene incorporado un transmisor infrarrojo para permitir el uso de los auriculares de infrarrojos suministrados; para empezar, simplemente siga las instrucciones que aparecen en la página 43 de este manual.
La configuración predeterminada para el transmisor infrarrojo es 'Channel A'; para cambiar esto o para apagar el transmisor infrarrojo, vuelva a pulsar el botón de Option en la parte superior del reproductor de DVD y pulse ▶II para entrar en el menú de Auriculares Infrarrojos. Navegue hasta la selección deseada y presione ▶II para confirmar.



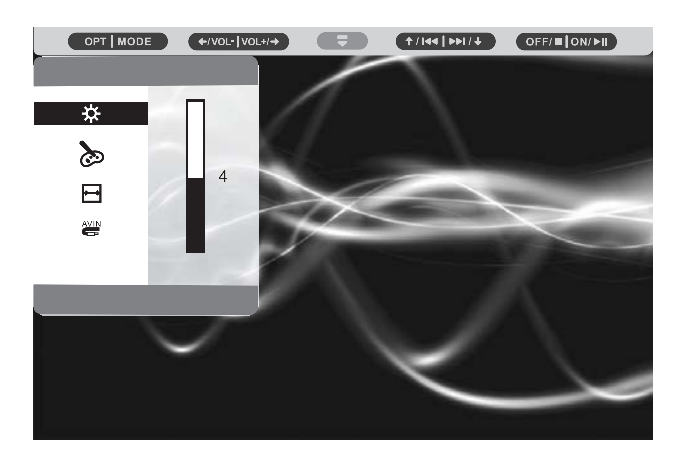
Los auriculares infrarrojos suministrados tienen dos canales disponibles para recibir la transmisión de audio; esto permite que dos sistemas funcionen independientemente (en vehículos más grandes) sin hacer interferencias entre sí.

Para más información sobre el uso de auriculares infrarrojos, consulte la página 43.

PANTALLA DEL REPRODUCTOR

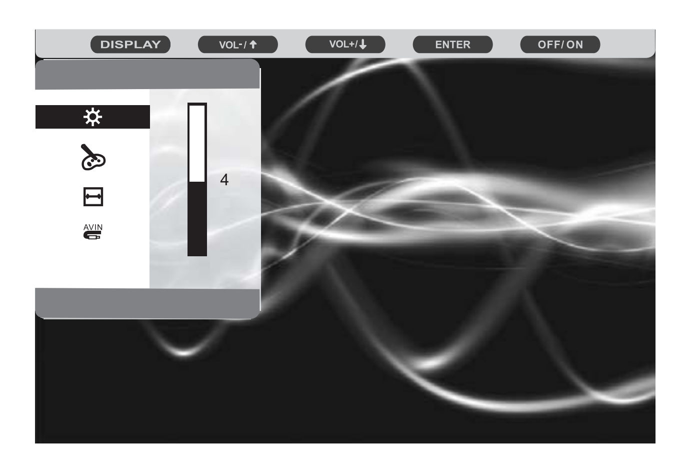
Vaya a Pantalla, y pulse ▶II para entrar en el submenú.

1. Brillo: Vaya a Brillo ☼, pulse ▶II; a continuación, utilice ↑ y ↓ para ajustar el brillo. Pulse ▶II para confirmar.
2. Color: Vaya a Color, pulse ▶II; a continuación, utilice ↑ y ↓ para ajustar el color. Pulse ▶II para confirmar.
3. Formato de pantalla: Vaya a Formato de pantalla, pulse ▶II; a continuación, utilice ↑ y ↓ para seleccionar entre 16:9 y 4:3. Pulse ▶II para confirmar.
4. Entrada de audio y vídeo: Vaya a AV IN AVIN, pulse ▶II, a continuación, utilizar ↑ y ↓ para seleccionar entre CVBS y S-VIDEO. Pulse ▶II para confirmar.



PANTALLA DEL MONITOR

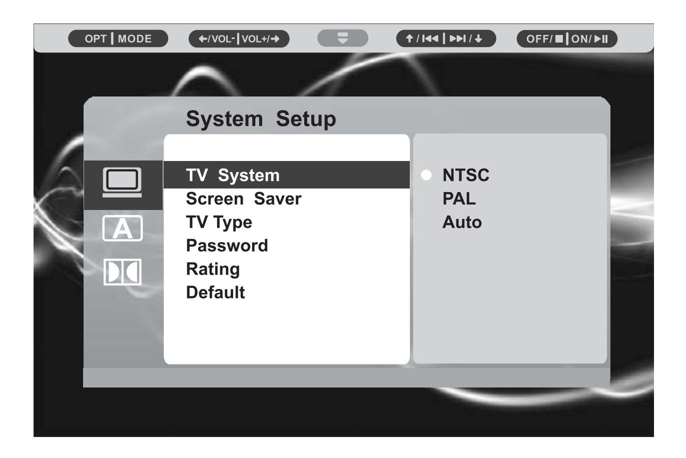
Al ajustar la pantalla del monitor, vaya a la opción que elija, presione **ENTER** y, a continuación, utilice ↑ y ↓ ajuste. Pulse **ENTER** de nuevo para confirmar, o pulse **OFF** para salir de la operación.



SISTEMA DE TV

Algunos DVDs han establecido sistemas de televisión, y sus sistemas de TV pueden variar. Antes de reproducir un DVD, es necesario comprobar su sistema de televisión por primera vez, y seleccionar el sistema adecuado. Vaya a Configuración, presione ▶II para que aparezca el menú de TV System, y pulse ▶II nuevo para entrar en el menú.

- **NTSC:** Seleccione esta opción si el reproductor está conectado a un televisor NTSC.
- **PAL:** Seleccione esta opción si el reproductor está conectado a un televisor PAL.
- **Auto:** Seleccione esta opción si el reproductor está conectado a un televisor multi-sistema.
  El ajuste predeterminado es Auto.

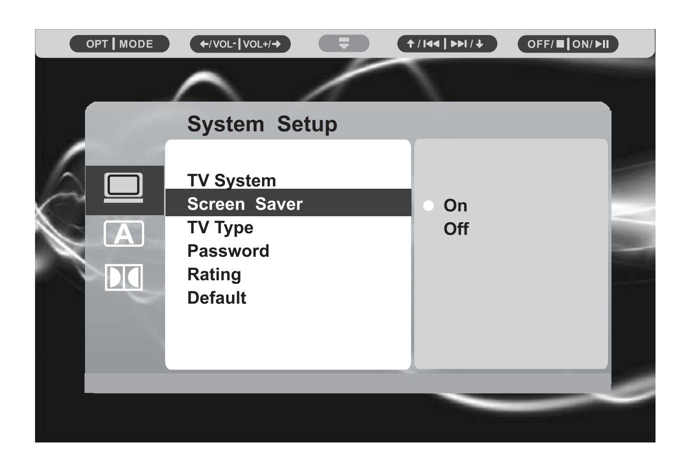


Nota:
Si un sistema de TV seleccionado es incorrecto, la imagen se mostrará en blanco y negro.

SALVAPANTALLAS

Vaya a Salvapantallas, y pulse ▶II para entrar en el submenú.

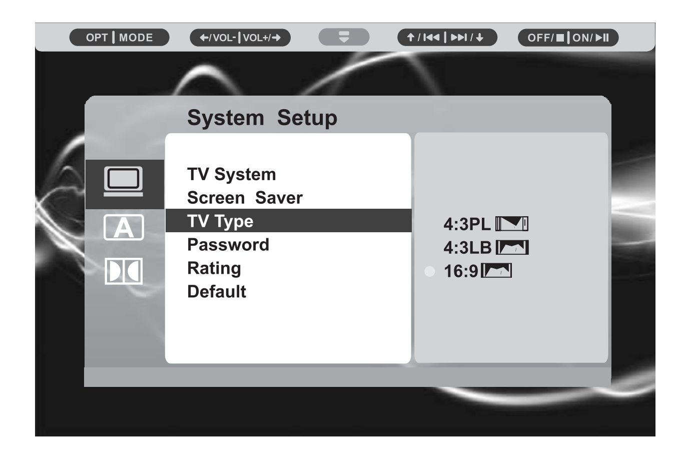
- **On:** Seleccione esta opción para activar el Salvapantallas. Cuando el reproductor esté en modo STOP o de NO DISC, o no haya movimiento durante mucho tiempo, el salvapantallas se mostrará para protegerla de posibles daños.
- **Off:** Seleccione esta opción para cancelar el Salvapantallas.
  El ajuste predeterminado es On.



TIPOS DE TVs

Vaya a Tipo de TV, y pulse ▶II para entrar en el submenú.

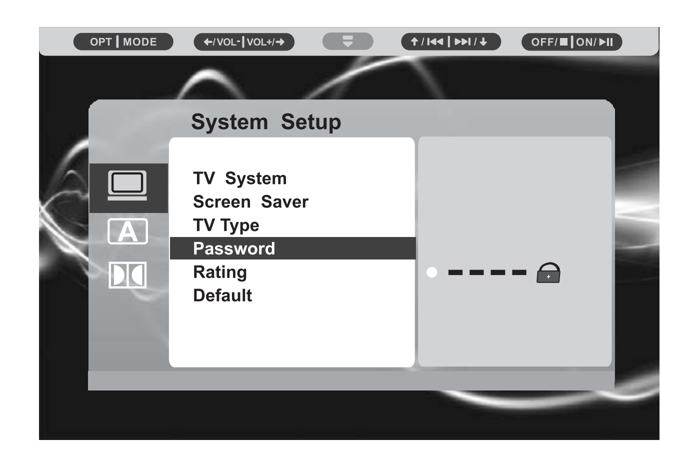
- **4:3 PS:** Seleccione esta opción para ajustar la relación de aspecto a 4:3 DVD pan & scan.
- **4:3 LB:** Seleccione esta opción para ajustar la relación de aspecto de DVD a 4:3 buzón.
- **16:9:** Seleccione esta opción para ajustar la relación de aspecto a 16:9 DVD.



CONTRASEÑA

La función de contraseña se proporciona a los padres para dar acceso DVD a sus hijos de manera selectiva.

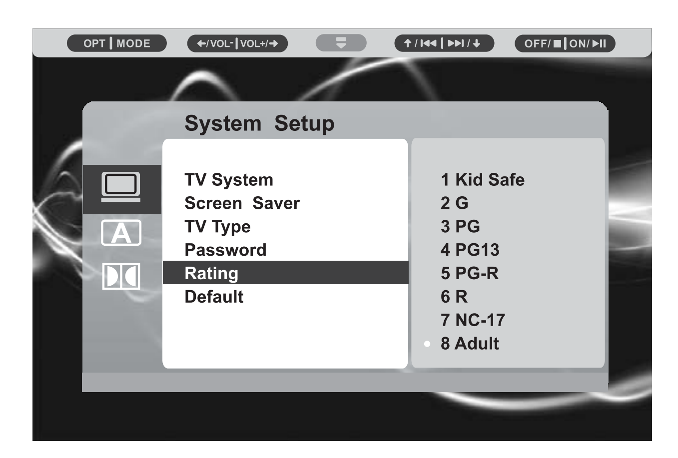
- Para el uso por primera vez, introduzca 0000 o la clave asignada para desbloquear el control parental.
- Una vez que el control parental esté desbloqueado, vaya al menú de Valoración y haga una valoración de un programa.
- Asigne una nueva contraseña (4 dígitos) para bloquear la valoración.
- Si olvida la contraseña que asigne, introduzca 0000 para desbloquear la valoración de nuevo.



VALORACIÓN

La función de Valoración trabaja con los DVDs cuya valoración haya sido asignada. Esto le ayudará a dar acceso a otros DVD de forma selectiva.

■ Estas 8 opciones están disponibles: Kid Safe, G, PG, PG13, PG-R, R, NC-17, y Adult.
La valoración por defecto es la de Adultos.



Nota:
Cuando la función de contraseña esté bloqueada, no podrá cambiar la valoración.

CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

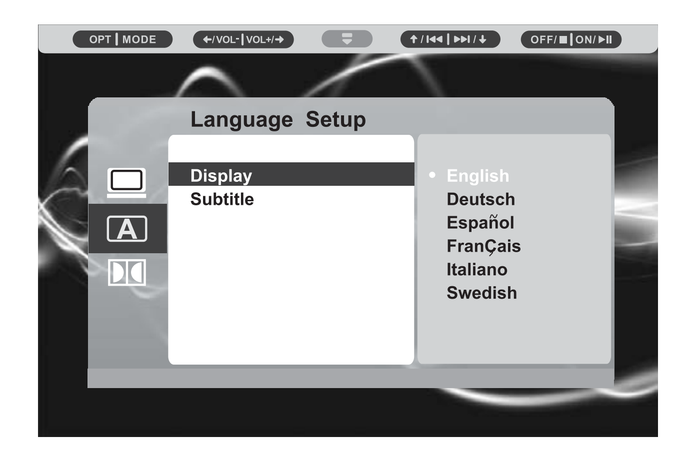
Seleccione esta opción para restablecer todos los ajustes a sus valores predeterminados.



IDIOMA

Vaya a Configuración de Idioma; pulse ▶II para entrar en el menú DISPLAY y pulse ▶II de nuevo para entrar en el menú LANGUAGE.

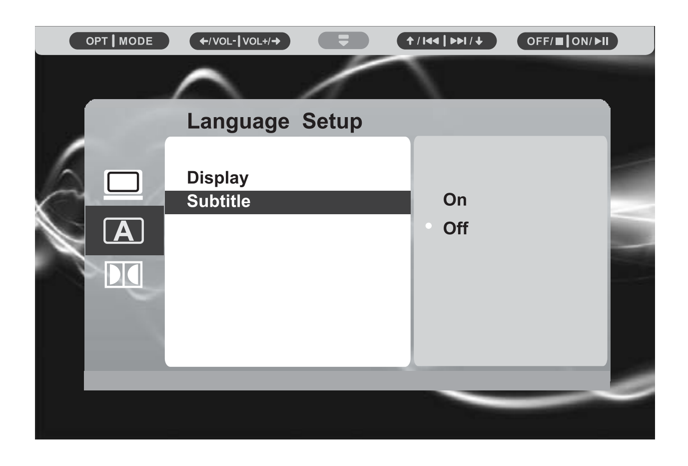
- 6 idiomas opcionales están disponibles: English, Deutsch, Español, Français, Italiano, y Swedish.
- Seleccione el idioma que prefiera y pulse ▶II para confirmar.
- El idioma por defecto es el English.



SUBTÍTULO

Vaya a Subtítulo y pulse ▶II para entrar en el submenú.

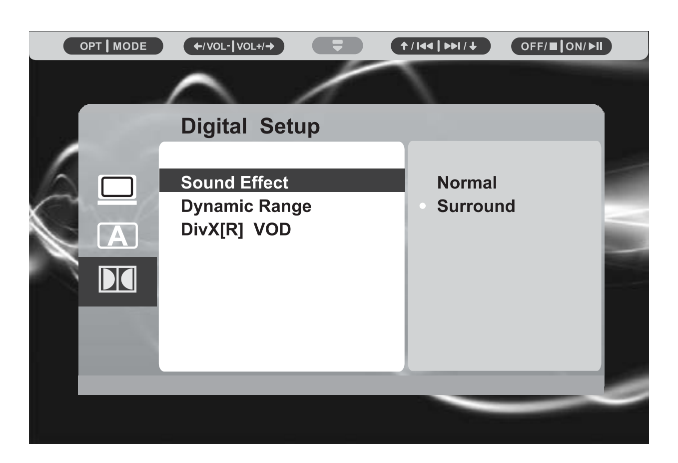
- Si desea reproducir un DVD con subtítulos, seleccione On y pulse ▶II para confirmar.
- Si desea reproducir un DVD sin subtítulos, vaya a Off y pulse ▶II para confirmar.



DVD

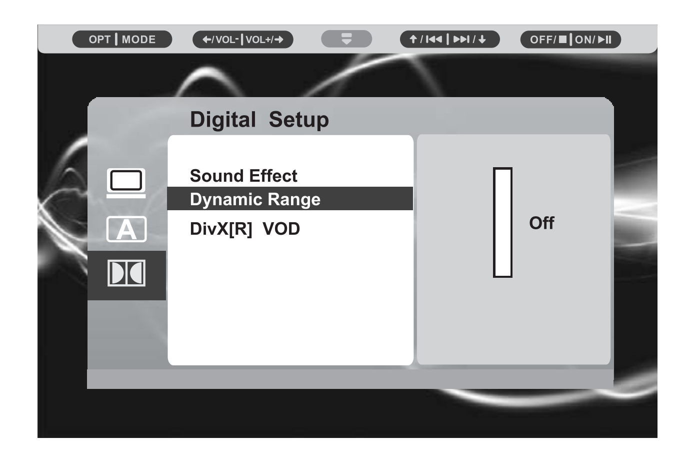
EFECTO DE SONIDO

Vaya a Ajuste Digital, pulse ▶II para entrar en el menú Sound Effect, y pulse ▶II nuevo para entrar en el submenú. Hay 2 efectos de salida de sonido disponibles: Normal y Surround. Seleccione el efecto que desee, y pulse ▶II para confirmar.



RANGO DINÁMICO

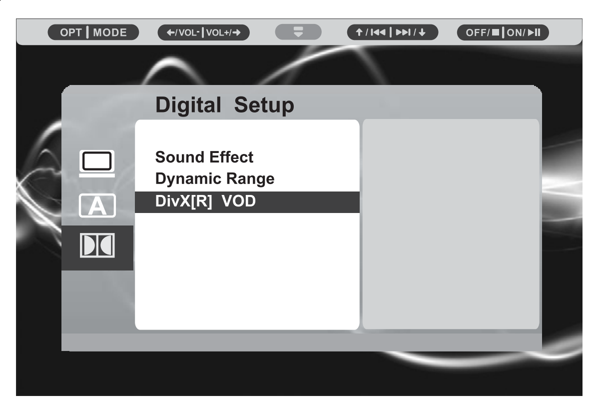
Vaya a Rango Dinámico, y pulse ▶II para entrar en el submenú. Este ajuste es para ajustar la relación de compresión de salida de línea y conseguir diferentes efectos.
Si se selecciona Off, el valor máximo de la señal de audio se comprime a su mínima expresión;
Si se selecciona Full, se comprime a la máxima.



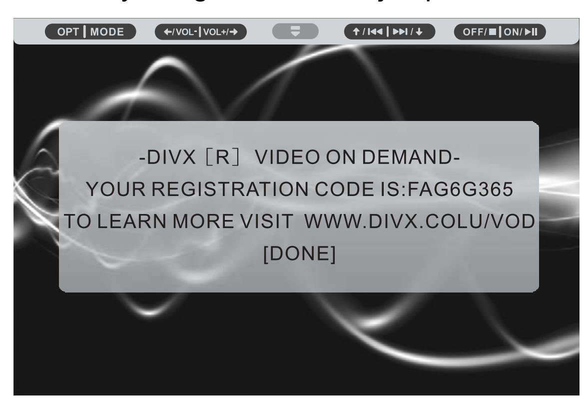
DIX® VOD

Los archivos DivX (R) VAC se descargan después de pagar un alquiler de ciertos sitios web comerciales. Antes de descargar un vídeo a la carta tiene que introducir el número de registro de su reproductor de DVD en el formulario de compra en el sitio. Anote el número de registro de 8 caracteres de vídeo a la carta para que pueda rellenar el formulario en la página web en la que usted compró sus archivos DivX (R) VAC

Para comprobar el número de registro, pulse OPTION en la unidad o en el mando a distancia, vaya a Configuración y pulse ▶II para entrar en el submenú. Vaya a Ajuste Digital, y pulse ▶II para que aparezca la interfaz de abajo.



A continuación, pulse ▶II de nuevo, y el siguiente mensaje aparecerá.



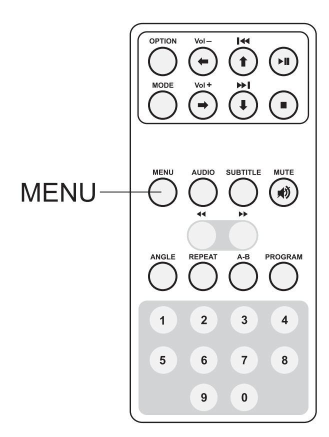
Nota:

1. El código de registro se cambiará cada vez que lo utilice para descargar archivos DivX (R). Usted tendrá que usar el nuevo código para llevar a cabo la operación de descarga la vez próxima.
2. Si no puede reproducir un archivo DivX VAC (Vídeo a la Carta) grabado en un disco CD-R después de la descarga, puede que el período de alquiler asignado durante la compra en el sitio web haya expirado. También es posible que el archivo grabado no sea compatible con el reproductor debido a las diferentes versiones incorrectas o parámetros de descarga. Los parámetros que se utilizan cuando se copia en un CD-R pueden ser otra de las razones para esto.
3. Dado que no es posible suministrar toda la información, parámetros y asesoramiento en relación con el uso de archivos DivX VAC (R), le recomendamos que visite los sitios web especializados, como WWW.DIVX.COMA/OD.

MENÚ DEL DISCO

Si un disco está provisto de un menú, se puede ver el menú yendo al menú del disco y presionando ▶II, o pulsando el botón MENU en el mando a distancia.



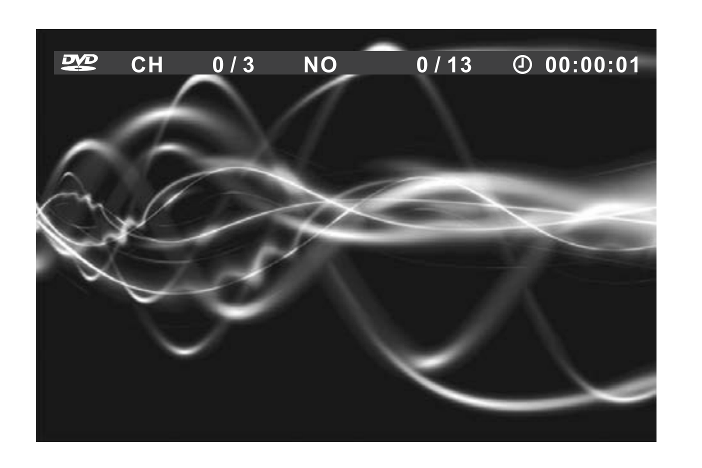




INFORMACIÓN

Navegue a la información, y pulse ▶II. El disco y la información de reproducción aparecerán en la parte superior de la pantalla.

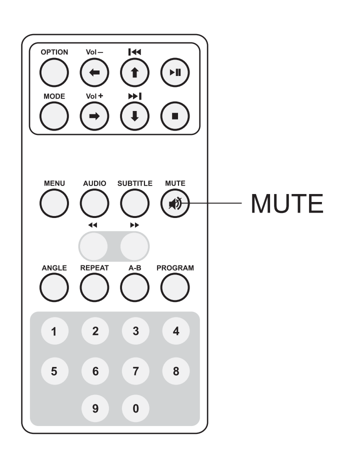




SILENCIO

Para silenciar el sonido, puede navegar a Silencio y pulsar ▶II, o pulse el botón MUTE en el mando a distancia. Repita el paso anterior anular el silenciamiento del sonido.

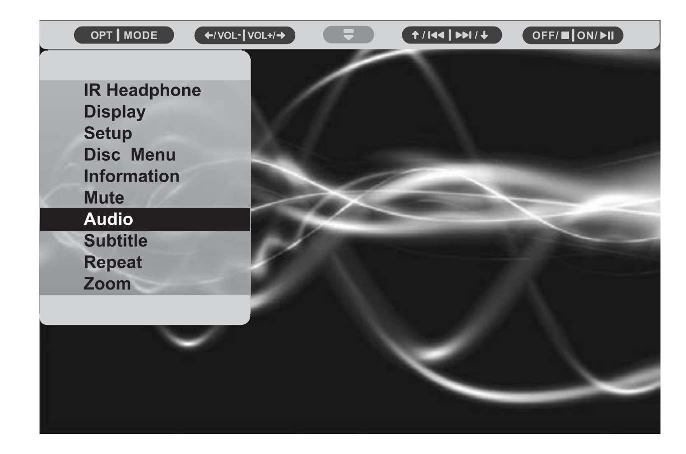


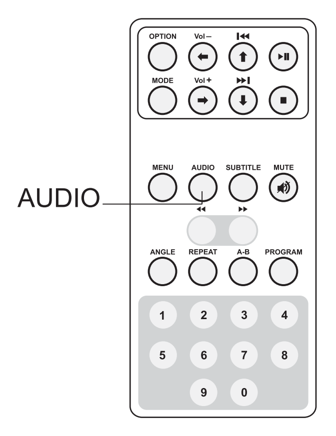




AUDIO

Si se proporciona un DVD con diferentes idiomas de audio, puede seleccionar el idioma de audio que prefiera navegando a Audio y presiona ▶II, o pulsando el botón AUDIO del mando a distancia.



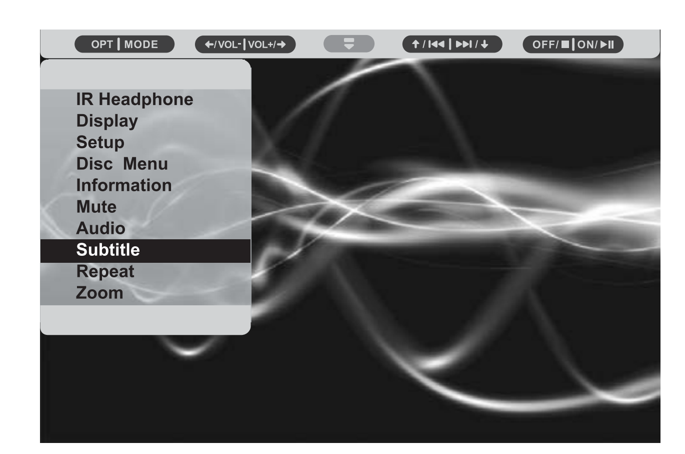


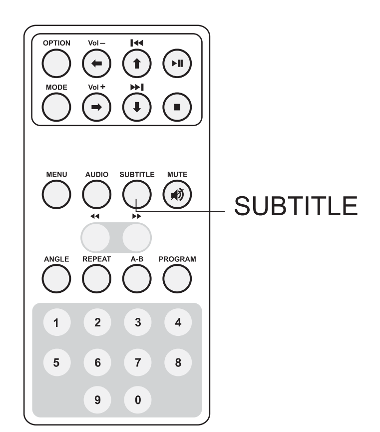


Nota:
Para VCD o CD, puede elegir canales diferentes para reproducir.

SUBTÍTULO

Seleccione los subtítulos que prefiera en DVD navegando a Subtítulo y pulsando ▶II, o pulsando el botón SUBTITLE en el mando a distancia durante la reproducción.

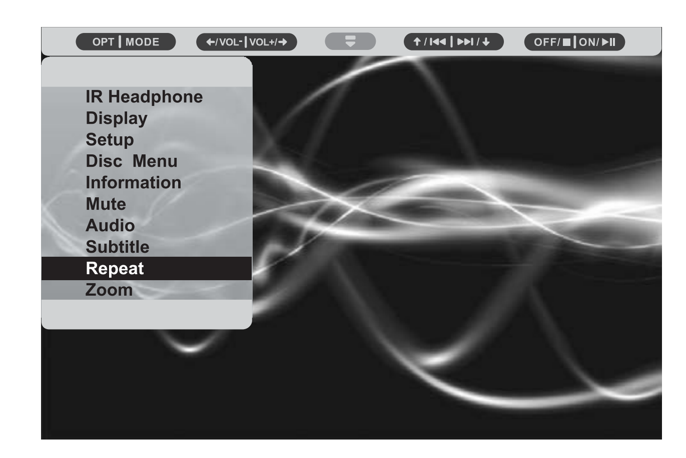


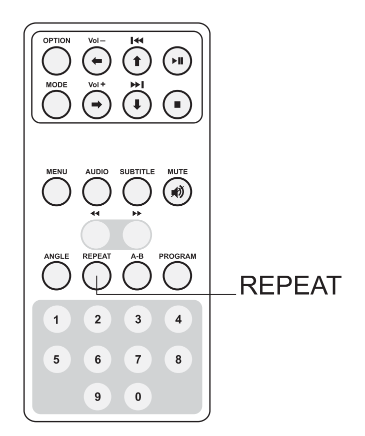




REPETIR

Durante la reproducción, si se selecciona la opción de Repetir o el botón REPEAT en el mando a distancia, el título/capítulo de un DVD o el disco/pista completa de un CD se reproducirá repetidamente.







Nota:
El modo REPEAT cambiará cada vez que pulse el botón REPEAT.

AMPLIAR

Si desea ampliar la imagen en la pantalla, desplácese para acercarse y presione ▶II. El grado de zoom se cambiará a 2, 3, 4, 1/2, 1/3, 1/4 y 1 vez su tamaño original cada vez que se pulse el botón.





Ampliación: x2



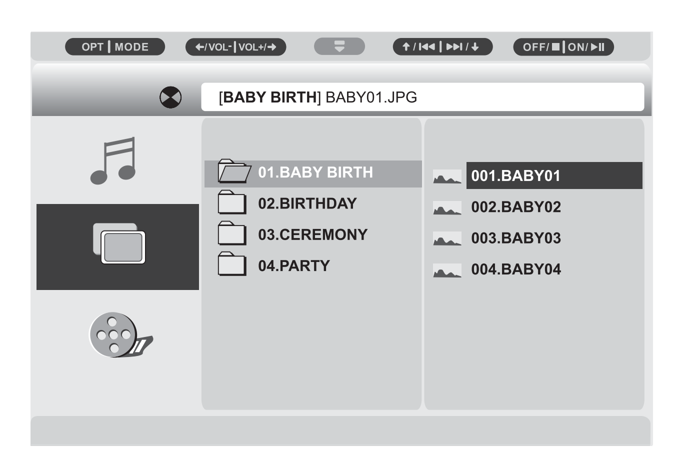
Nota:
Si el zoom se selecciona durante la reproducción, la película se detiene automáticamente.

MODO

Cuando el botón MODE en la unidad se pulse, se abrirá una lista de opciones, que incluirá DVD, USB, Memory Card y AV Input.



- **DVD:** Seleccione esta opción si desea reproducir el DVD en el reproductor. Vaya a DVD VIDEO y pulse ▶II para iniciar la reproducción.
  USB: Seleccione esta opción si desea ver clips de vídeo, escuchar música o ver fotos desde una memoria USB. Vaya a USB, pulse ▶II para cargar el dispositivo USB, y el siguiente menú aparecerá.
- **Memory Card:** Seleccione esta opción si desea ver los clips de vídeo, escuchar música o ver fotos en una tarjeta de memoria. Vaya a Memory Card, pulse ▶II para cargar la tarjeta, y el siguiente menú aparecerá.



- **AV INPUT:** El reproductor puede recibir señales de AV-IN; el cable de conexión correcto se vende por separado.

MEMORIA USB Y LECTURA DE TARJETA

- Cuando se inserta un disco USB y una tarjeta de memoria, al mismo tiempo, el reproductor reproduce el contenido en el almacenamiento que se ha insertado en el reproductor última vez.

- Si un dispositivo de almacenamiento está conectado al reproductor de mientras otro dispositivo de almacenamiento se está reproduciendo, la reproducción se detendrá y el reproductor reproducirá los archivos multimedia desde el dispositivo de almacenamiento recién insertado.

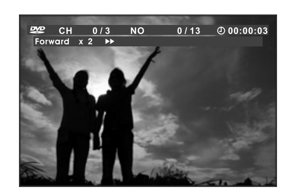
FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

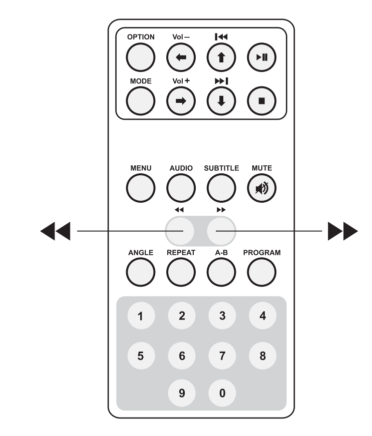
REPRODUCIENDO A VELOCIDAD RÁPIDA

1. Pulse ◀◀ o ▶▶ en el mando a distancia durante la reproducción.
2. La velocidad de reproducción cambiará cada vez que pulse. Cambiará respectivamente a 2, 4, 8, 20 y 1 vez su velocidad normal.

Nota:
Cuando un disco (excepto para discos CD o MP3) está reproduciéndose a gran velocidad, el sonido se silenciará.





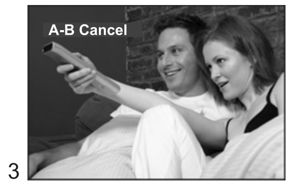


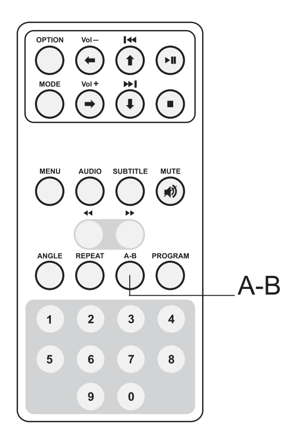
REPRODUCCIÓN A-B

1. Durante la reproducción, si el botón A-B en el mando a distancia se pulsa una vez, el punto actual se encuentra en el mando a distancia y Repetir A-aparecerá en la pantalla.
2. Pulse el botón A-B de nuevo, el punto B se encuentra, y el reproductor reproducirá desde el punto A al punto B repetidamente.
3. Pulse el botón A-B por tercera vez para cancelar la reproducción A-B, y el reproductor volverá a su reproducción normal.

1 

2 

3 

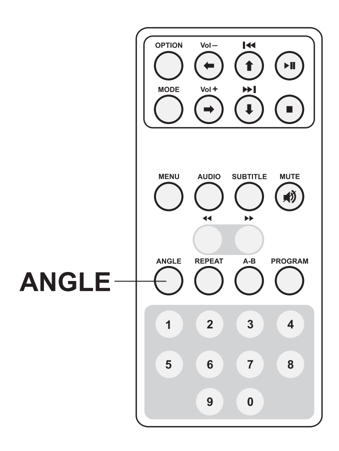


ÁNGULO

Durante la reproducción de una escena grabada con múltiples ángulos, pulse el botón ANGLE en el mando a distancia para cambiar el ángulo. Si la escena no está grabada con múltiples ángulos, el botón no será válido.



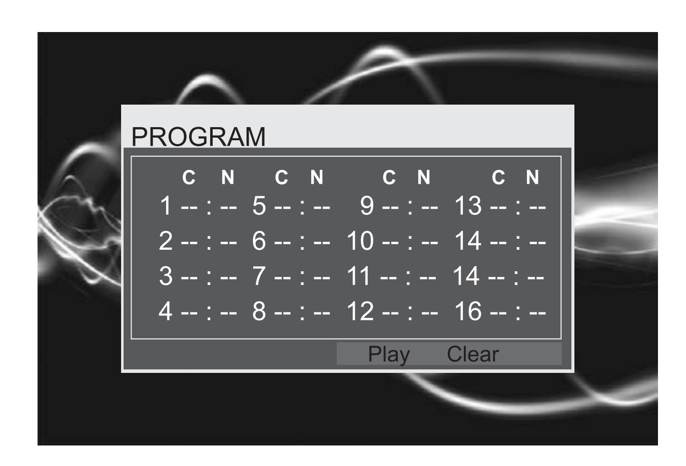


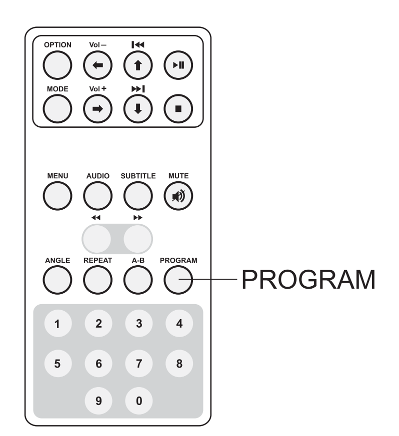


PROGRAMA

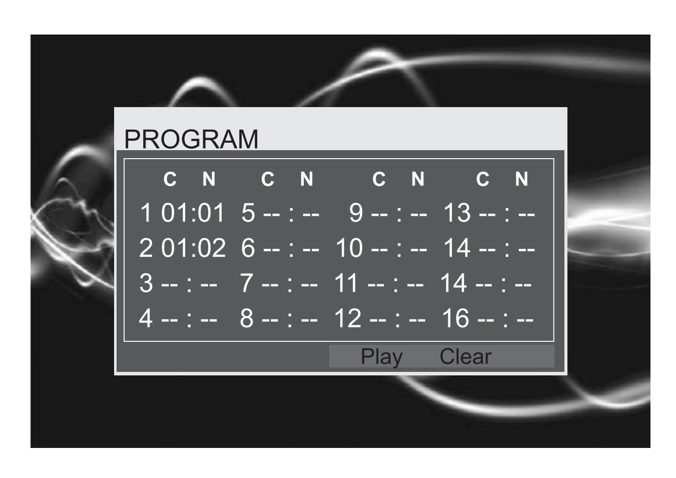
La función de programación automática puede reproducir capítulos o pistas de acuerdo con el orden en que se programa.

1. Después de insertar un disco, pulse el botón PROGRAM en el mando a distancia, y el siguiente menú aparecerá.

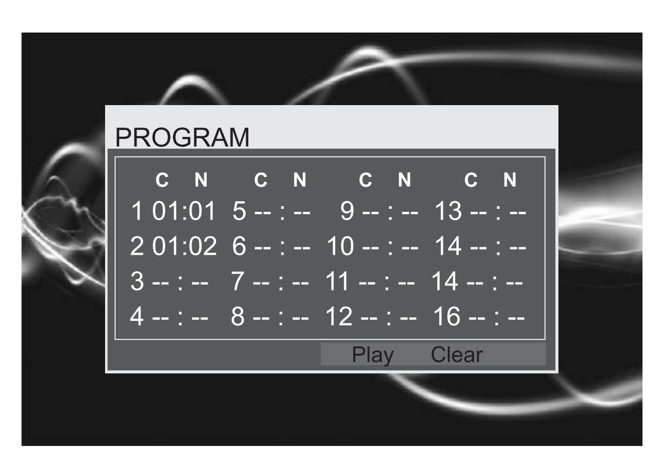




2. Utilice ↑, ↓, ←, → y las teclas numéricas para seleccionar capítulos, y colocarlos en un orden que usted prefiera.



3. Utilice ↑, ↓, ←, → para mover el cursor a Play y pulse ▶II para confirmar.

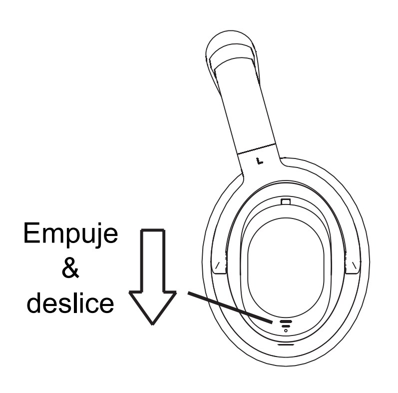


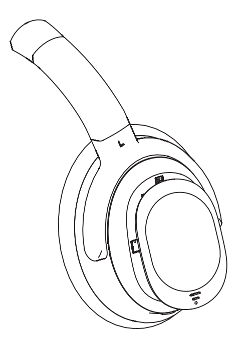
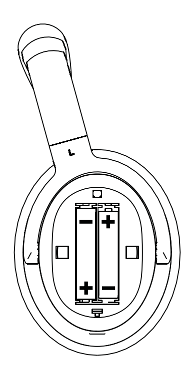
4. Para cancelar el programa, pulse el botón PROGRAM de nuevo.

Nota:
1. Cuando el reproductor está apagado o el disco está sacado, el programa que inició quedará eliminado.
2. Si el capítulo seleccionado no existe, el programa de reproducción se cancelará automáticamente.
3. Esta función puede ser válida en algunos discos.

La configuración predeterminada para el transmisor infrarrojo en el reproductor de DVD es "Channel A", permitiendo el uso de auriculares infrarrojos, siguiendo las instrucciones de abajo.

1. Retire la tapa de la batería del auricular izquierdo e inserte las pilas AAA proporcionadas como se muestra a continuación; tenga cuidado para que coincida con los terminales correctamente.

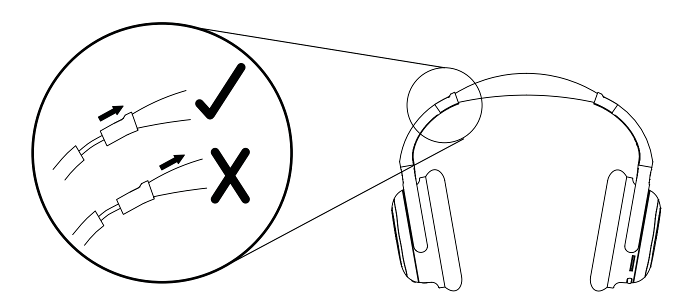


2. Conecte los auriculares asegurándose de que estén en el mismo canal que el reproductor de DVD, se recomienda que, para este sistema reproductor de DVD y auriculares, utilice el canal A.
   Si la luz LED está en ROJO = Canal A/Verde = Canal B

3. Antes de colocar los auriculares, asegúrese de que el nivel de volumen esté bajo; gire la rueda de volumen del auricular derecho para que el sonido se escuche.

4. Los auriculares están diseñados para ser aptos para adultos y niños, con la diadema ajustable como se muestra a continuación
   Ajuste la banda para la cabeza, tirando de la empuñadura de plástico, y no del material de banda para la cabeza.



Los auriculares utilizan dos pilas AAA; éstas aportarán aproximadamente 36 horas de uso continuo. Una vez que las pilas estén agotadas, cámbielas por otras de buena calidad y deseche las pilas usadas de manera responsable.

En el auricular izquierdo se encuentra un conector estéreo de 3,5 mm; se puede utilizar para conectar los auriculares al dispositivo directamente usando un conector de 3,5mm a conector estéreo (no suministrado).

Se pueden adquirir auriculares adicionales a través de un distribuidor local; no hay límite en el número de auriculares que se pueden utilizar con un solo reproductor.



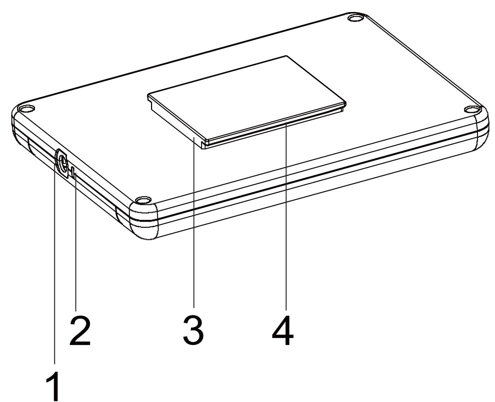
Normas de seguridad para la audición:
Escuche a un volumen razonable durante longitudes razonables de tiempo.
No suba el volumen tan alto que no pueda oír su entorno.

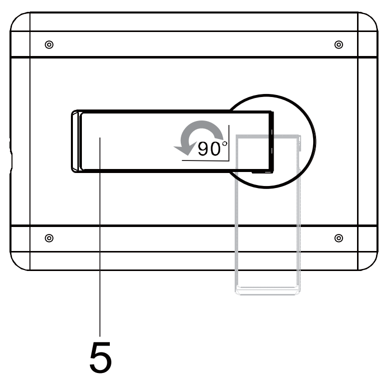
PAQUETE DE ALIMENTACIÓN (disponible en su distribuidor local)

El Paquete de Alimentación es un accesorio opcional disponible en su distribuidor local, conteniendo una batería recargable de alta capacidad de litio polímero (7,4 V/300mAh) y un adaptador de CA/CC.

La batería proporciona la opción de utilizar el reproductor de DVD fuera de un vehículo y cuando una toma de corriente continua no se encuentre disponible (caso de un avión, un tren, en un camping, etc). Una vez cargada completamente la batería proporcionará reproducción de >2 horas y 300+ ciclos de carga

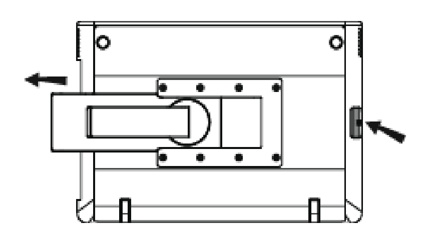
El adaptador de red se utiliza para cargar la batería y también para el suministro de alimentación al reproductor de DVD en su casa.

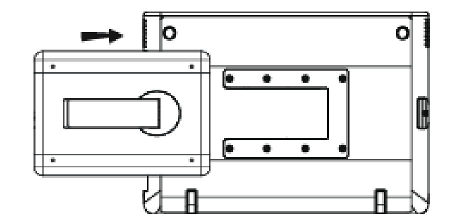


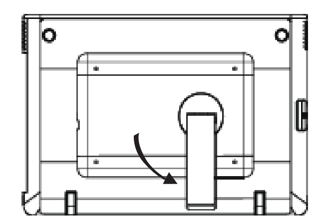


1. ENTRADA DE CC A 12V. Conecte el adaptador CA/CC aquí para cargar la batería.
2. Indicador LED de carga. El color rojo indica la carga y se apaga cuando está cargado.
3. Terminales de la batería.
4. Deslizamiento adjunto.
5. Soporte. Tire hacia afuera y gire hasta 90 grados, según sea necesario.

Retire el soporte de la parte posterior del reproductor y deslice la batería, hasta que se oiga un clic.







TENGA EN CUENTA:
La batería está diseñada para su uso con un solo reproductor de DVD únicamente, ya que utiliza las conexiones en la parte trasera del reproductor, por lo tanto, impidiendo la conexión al montaje de puntal y a la segunda pantalla.

Utilice únicamente el adaptador de corriente incluido con la fuente de alimentación; de no hacerlo, puede resultar en daños causados al reproductor de DVD que no serán cubiertos por la garantía del fabricante.

DIMENSIONES Y PARÁMETROS

Nombre del producto:	Click 9 Professional
Alimentación:	12V/1,5A
Consumo: Unidad principal: Monitor:	 <14W <6,7W
Salida de audio:	Línea IZ/DR
Salida de vídeo:	S-Vídeo/CVBS
Tamaño de la unidad principal: Tamaño del monitor:	252x174x30mm 252x174x24,8mm
Peso de la unidad principal: Peso del monitor:	850g 550g

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntomas	Causas posibles	Remedios
Sin alimentación	Compruebe que el LED rojo se encienda en el cable de alimentación del coche.	Si el LED no está encendido, compruebe el fusible instalado en el cable de alimentación de la carrocería del coche y reemplácelo según sea necesario. Vea la página siguiente para más detalles.
Sin alimentación	Compruebe que el montaje de puntal esté conectado correctamente, ya que no hay batería interna en el reproductor	Limpie los contactos de la parte posterior de las pantallas y soportes. Utilice un bastoncillo de algodón y un líquido a base de alcohol para limpiar los contactos.
No hay imagen en el monitor	Compruebe que el montaje de puntal esté conectado correctamente y que el cable de alimentación del automóvil esté conectado correctamente; este cable se requiere para llevar la señal de audio y vídeo al monitor.	Limpie los contactos de la parte posterior de las pantallas y soportes. Utilice un bastoncillo de algodón y un líquido a base de alcohol para limpiar los contactos.
Imagen en blanco y negro en el monitor	Compruebe que el montaje de puntal esté conectado correctamente y que el cable de alimentación del automóvil esté conectado correctamente; este cable se requiere para llevar la señal de audio y vídeo al monitor.	Limpie los contactos de la parte posterior de las pantallas y soportes. Utilice un bastoncillo de algodón y un líquido a base de alcohol para limpiar los contactos.
El disco no se reproduce	El disco no se ha cargado correctamente	Cárguelo del lado de la etiqueta del disco hacia arriba y presione firmemente en el eje.
	El disco está rayado o sucio.	Compruebe el disco en busca de señales o daños o huellas dactilares y limpie según sea necesario.
	Disco regional erróneo.	Utilice el disco regional correcto.

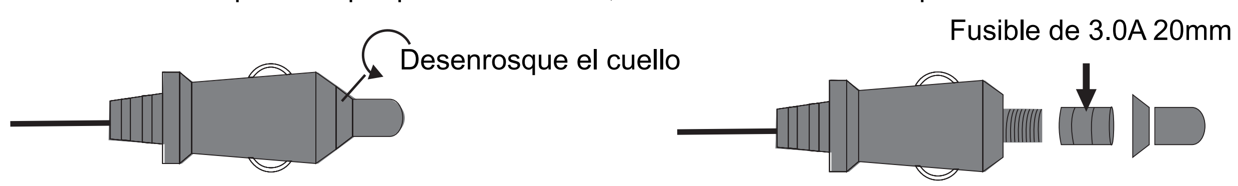
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (continuación)

Síntomas	Causas posibles	Remedios
El archivo no se reproduce desde USB	Formato de archivo incompatible o memoria USB que contiene errores.	Vuelva a formatear el USB con FAT32 y verifique que los archivos multimedia sean del tipo correcto como se describe en el manual Asegúrese de que el USB sea inferior a 32 GB de tamaño.
Sin visualización	Cable de alimentación para coche desconectado.	Conecte el cable correctamente.
	Ajuste o conexión al reproductor incorrectos.	Compruebe que los ajustes y las conexiones sean correctos.
	Ajuste del modo incorrecto.	Compruebe que el modo correcto esté seleccionado.
Sin sonido	El volumen está bajo.	Mueva el nivel de volumen en el reproductor, monitor o auriculares infrarrojos para arriba. También puede comprobar el transmisor y los auriculares
	Ajuste o conexión al reproductor incorrectos.	Compruebe que los ajustes y las conexiones sean correctos.
No hay sonido en los auriculares infrarrojos	El transmisor del reproductor no está encendido.	Encienda el transmisor infrarrojo en el reproductor de DVD; consulte la página 24.
	Canal incorrecto seleccionado.	Seleccione el canal A o B en los auriculares.
	Baterías agotadas.	Reemplace las baterías de los auriculares.
El mando a distancia no funciona	Batería agotada.	Vuelva a colocar la batería (CR2025), como se detalla en este manual.
La pantalla tiene líneas	Las líneas diagonales indican que la pantalla se ha roto. Consulte el manual para obtener más información.	Contacte con la Asistencia Técnica para obtener detalles sobre el reemplazo de la pantalla.
El reproductor no carga	Esto es normal. No hay batería interna en el reproductor de DVD.	Conecte el reproductor de DVD a la fuente de alimentación.

El adaptador de coche tiene un fusible con el fin de proteger al coche y al sistema de DVD de daños como resultado de sobrecargas de tensión/corriente, cortocircuitos, daños en el cable o fallo del producto.

Si el LED rojo en el cable de alimentación del coche NO se enciende, pero el sistema de DVD sigue funcionando al conectarse a un adaptador de corriente (se vende por separado), el fusible debe comprobarse en caso de que se haya fundido. Si el fusible está quemado, revise el reproductor y el cable en busca de daños.

El fusible es reemplazable por parte del usuario; vea el salto de fusibles para más detalles.



PRECAUCIÓN:
El fusible, el resorte, el cuello y la punta son componentes pequeños; tomar las precauciones que deba tomar para evitar la pérdida de una parte, o re ensamblaje no será posible.

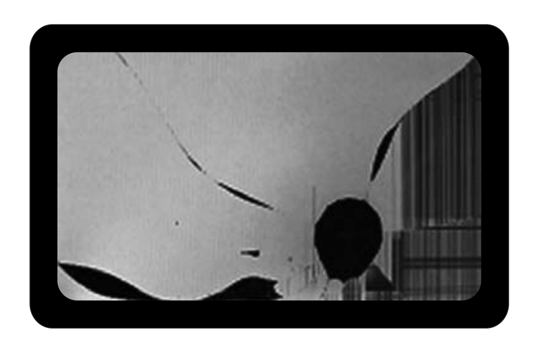
Una pantalla de cristal líquido (LCD) es un componente complejo multicapa.

Bajo la capa exterior de plástico duro, un sándwich de vidrio contiene cristales LCD que se están suspendidos en un líquido. En el desafortunado caso de un accidente, en particular un fuerte impacto localizado, el vidrio se romperá. La lámina de plástico resistente exterior en la superficie del vidrio mantiene todos los cristales de la parte de abajo intactos, evitando que caigan fragmentos. Esta es una característica de seguridad específica, particularmente aplicada pensado en los usuarios más jóvenes y también para su uso en vehículos. El vidrio roto suele mostrar signos de la marca del impacto y también las grietas que irradian. La pérdida de líquido resultante hace que el panel sea inoperable.

Los síntomas visibles son a menudo una marca redonda oscura, una pantalla en blanco sin imagen y tal vez algunas líneas multicolores. Dependiendo de la ruptura individual, un elemento de la imagen de televisión puede permanecer durante un tiempo, pero no por mucho tiempo, a medida que líquido se fuga. Algunas manchas negro como la tinta también pueden aparecer en las líneas agrietadas, a medida que el líquido escapa.

Desafortunadamente una rotura de esta naturaleza no está cubierta por la garantía del fabricante, ya que es un daño accidental del producto, en lugar de un defecto original de fabricación. Vea a continuación algunas imágenes de muestra de paneles de LCD rotos para su referencia.





DAÑOS QUE REQUIEREN SERVICIO

Haga que la unidad sea reparada por un técnico de servicio cualificado cuando:
El aparato haya sido expuesto a la lluvia o al agua.
La unidad no parezca funcionar con normalidad.
La unidad muestre un cambio notable en su rendimiento.

¡NO INTENTE REPARAR LA UNIDAD POR SI MISMO!

NOTAS

To download this Instruction Manual in English,
please visit the website detailed below.

Um diese Bedienungsanleitung in deutscher Sprache herunterzuladen, besuchen Sie bitte die Website unten.

Para descargar el manual de instrucciones en Español, por favor visite la siguiente web.

Om du vill hämta den här bruksanvisningen på Svenska, besök webbplatsen nedan.

Per scaricare questo manuale di istruzioni in Italiano, Si prega di visitare il sito web qui sotto indicato.

Pour télécharger ce mode d'emploi en Français, s'il vous plaît visitez le site Web détaillé ci-dessous.

www.dvdmanuals.eu



